



**FRIDA GOLD UND
DER MUSIKSOMMER**
EIN SPIELPLATZ
FÜR ERWACHSENE
EINE RUHIGE
KUGEL SCHIEBEN
FANGFRISCHER FISCH
MARC MAUER AUF
DER BLAUEN COUCH

BOMMA



Sonntag

24. September

2017

11 bis 18 Uhr

BOGESTRA Hauptverwaltung
Universitätsstraße 58
44789 Bochum

Programm:

- Livemusik
Melissa Heiduk, Michael Wurst, Sylvia Gonzalez Bolivar
- Autogrammstunde VfL Bochum
- Spiel und Spaß für Kinder
- Einblick in die Verwaltung
- Führungen

VORAB

In diesen Tagen gibt es wohl niemanden, der beim Gang durch die Innenstadt nicht auf den Gedanken käme, Bochum sei eine einzige Baustelle. Das verbreitet bei Besuchern wie auch ansässigen Händlern bzw. Gastronomen und Dienstleistern schlechte Laune, bedeutet aber auch: Nach einer Durststrecke sieht alles noch viel schöner aus; denn Bochum baut für die Zukunft.

Um Wünsche und Nöte der Betroffenen noch effizienter bearbeiten zu können, hat sich Bochum Marketing Verstärkung geholt. Als halbstädtisches Unternehmen, das seit eh und je die Belange des Handels wie auch der Innenstadt-Besucher auf der Agenda hat, gibt es mit Bettina Zobel eine City-Managerin, die sich kümmert. Die ehemalige Filialleiterin der Mayerschen Buchhandlung weiß, wo der Schuh drückt, und schafft mit ihren Kollegen im Stadtmarketing Abhilfe von Missständen. Sie freut sich über jede Anregung für eine noch schönere und funktionierende Innenstadt, am liebsten per Mail an zobel@bochum-marketing.de.

Viel Spaß beim Einkaufsbummel wünscht



Mario Schiefelbein
Chefredakteur

05

FOTO DES MONATS

06

ZUHAUSE GEFÜHL

10

FREI RAUM

12

BOULE BAHN

14

MEDIA LOUNGE

16

BLAUE COUCH

18

FORELLEN HOF

26

VERANSTALTUNGEN

BoSy Fokus 1

The Beethoven Experience

Das thematische Projekt zur Saisoneroöffnung im Anneliese Brost Musikforum Ruhr

Infos und Programm: bochumer-symphoniker.de



S-IMMOBILIEN-DIENST INFORMIERT

In Zeiten großer Nachfrage verkaufen sich Immobilien fast von selbst. Doch hier ist Vorsicht geboten: Unwissenheit oder fehlende Unterlagen können großen Ärger und hohe Schadensersatzforderungen nach sich ziehen. Der Sparkassen ImmobilienDienst informiert am Donnerstag, 21. September, ab 19 Uhr im exzenterhaus businessclub, Universitätsstraße 60, über die „10 Gefahren beim Privatverkauf einer

Immobilie“. Dabei geht es unter anderem um Vollständigkeit der Baugenehmigungen, Abrechnung von Erschließungskosten, mögliche Baulasten, Wegerechte und Bergschadenverzicht. Einlass ist nur nach vorheriger Anmeldung möglich – bis zum 15. September unter 0234 6114810.

www.sparkasse-bochum.de/immobilien •

LAUFLUST

Dieses Jahr startet der Stadtwerke Halbmarathon am 3. September 2017. Dabei ist es ganz gleich, ob es der STADTWERKE Halbmarathon, die USB Halbmarathon-Staffel, der VIACTIV 10 km-Lauf, der SKIBO Schüler-Lauf oder der VIACTIV Schlaubär Bambini-Lauf sein soll. Mehrere tausend Läufer füllen die Bochumer Innenstadt. Zudem gibt es Pacemaker, Strecken- und Zielverpflegung sowie ein buntes Rahmenprogramm für die ganze Familie.

www.stadtwerke-halbmarathon.de •



FLASCHEN POST

+++ In der Touristinfo in der Huestraße 9 gibt es jetzt auch Bochumer Tee als Souvenir. Der Name der in einer hübschen Dose abgepackten Mischung lautet natürlich **GlückAuf-Tee**. +++ Das **Union-Kino** im Bermuda3Eck hat sich eine neue Bestuhlung zugelegt. Die Sitze wurden in Spanien produziert und erhöhen den Komfort nicht nur bei Filmen mit Überlänge. +++ Der **Telekom-Laden** in der Kortumstraße ist ein paar Häuser weiter gezogen und befindet sich nun in der Kortumstraße 76. +++ In der Huestraße entsteht neben der ehemaligen Santander-Niederlassung eine neue Filiale der Bäckerei und Konditorei **Schmidtmeier**. Eröffnung soll im November sein. +++ Im Ruhr Park hat eine **Mister Spex**-Filiale eröffnet; es ist nach Berlin, Bremen und Oberhausen erst die vierte in Deutschland. +++ Im Kortum-Karree in der Huestraße 17–19 eröffnet im September eine Filiale der Schweizer Modekette **Nile**. Zuvor war an dem Standort ein Gaastra-Geschäft. +++ Nachdem bereits im vorigen Sommer der Gerther Markt durch die Eröffnung einer Boule-Anlage aufgewertet werden konnte, belebt das mithilfe des Stadtteilwettbewerbes von Bochum Marketing initiierte Projekt „**Kaffee anne Bude**“ den Platz. Zum Samstagsmarkt gibt es frischen Kaffee, belegte Brötchen und selbst gebackenen Kuchen. +++ **Christian Bickelbacher** hat die **Gaststätte Kuhhirte** in der Brückstraße übernommen. Der Inhaber mehrerer Gastronomiebetriebe (darunter das Three Sixty) will frischen Wind in die Bude bringen, optisch zunächst aber nicht viel verändern. +++ Am Sonntag, 10. September, laden die Bewohner rund um die **Alsenstraße** wieder zu ihrem kreativen **Straßenfest** ein. Die Besucher erwartet unter anderem ein Flohmarkt und ein abwechslungsreiches Musikprogramm. •



FÜR STUDI, OMA, OPA, KIND UND KEGEL!



Mietangebote:
0234 310-333
vermietung@
vbw-bochum.de

Kaufangebote:
0234 310-237
verkauf@
vbw-bochum.de

www.vbw-bochum.de

VBW BAUEN UND WOHNEN GMBH, Wimerstraße 28, 44803 Bochum, 0234 310-310, info@vbw-bochum.de



BOCHUM IM FOKUS

„UNSER HAUPTBAHNHOF“

Fotograf: Frank Matthey, <https://www.instagram.com/framat1>,
www.facebook.com/frankmattheyfoto

1959 in der schönen Stadt Bochum geboren, fotografiert Frank Matthey schon solange er zurückdenken kann. Seit rund zwei Jahren benutzt er dazu allerdings erst Spiegelreflexkameras. Er lichtet eigentlich alles ab, was ihm gefällt, aber am liebsten alte Zechen und Industriekulturen. ●



BEI EINEM HEIMATBESUCH WÄHREND IHRER ZEIT IN BERLIN WAR EIN PROGRAMMPUNKT FÜR FRIDA GOLD PFLICHT: POMMES ESSEN BEI MAX FRITUUR IM BERMUDA3ECK.

DAS GEFÜHL VON HEIMAT

Frida Gold freut sich auf den Auftritt mit den Bochumer Symphonikern beim Musiksommer

Mehrere Goldene Schallplatten, einige Echo-Nominierungen ebenso Chart-Stürmer wie „Wovon sollen wir träumen“ und „Liebe ist meine Rebellion“ – über all dies konnte sich die Band Frida Gold bereits freuen. Und im September wartet ein weiterer Höhepunkt auf sie: Ein Auftritt mit den Bochumer Symphonikern beim Bochumer Musiksommer 2017 – auf heimischem Boden.

Denn aufgewachsen sind die beiden Bandmitglieder Alina Süssgeler und Andreas „Andi“ Weizel im Raum Bochum. Hier hat auch ihre Bandgeschichte ihren Ursprung: „Kennengelernt haben wir uns 2008 und waren dann zunächst ein Paar. Irgendwann haben wir angefangen, zusammen Musik zu machen. Unsere Begegnung war im Grunde die Geburtsstunde von Frida Gold“, erinnert

sich Andreas „Andi“ Weizel. Die Beziehung der beiden hielt zwar nicht, doch musikalisch bilden sie zusammen ein starkes Team. „Mit der Unterstützung des Anderen, unseren jeweiligen Stärken und dem Willen, den wir hatten, waren wir uns sicher, was erreichen zu können.“

Und das schaffte Frida Gold. Ihren Durchbruch feierte die Band im Jahr 2010 mit dem Song „Zeig mir wie Du tanzt“. Nach der Produktion des ersten Albums im Ruhrgebiet, zogen die beiden zum zweiten Album nach Berlin. Doch Bochum blieb stets ihre Heimat. „In den sechs Jahren in Berlin haben wir täglich gespürt, dass uns das Zu-Hause-Gefühl fehlt. In Bochum fühlen wir uns wohl, denn hier liegen unsere Wurzeln“, so Alina Süssgeler. Darüber hinaus schätzt das Duo





DAS DUO HAT VOR KURZEM ANGEFANGEN, AN IHREM NEUEN ALBUM ZU ARBEITEN.

den Menschenschlag im Ruhrgebiet.

„Wenn ich gefragt werde, wieso ich die Menschen hier so mag, erzähle ich immer eine kleine Geschichte“, schmunzelt Süssgeler. „Vor ein paar Jahren hatte ich ein Silvester in New York geplant, doch als ich über Weihnachten in meiner Heimat war, habe ich gemerkt, dass ich Silvester auch hier verbringen wollte. Ich cancelte alles und nahm mir vor, mit der ganzen Familie ins Schauspielhaus zu gehen. So kam es, dass ich nun zwei Tage vor Silvester in der Schlange am Schauspielhaus stand. Die Dame an der Kasse grinste mich schon von weitem an, und ich dachte mir: Super, die kennt mich, dann wird das vielleicht was. Nachdem wir richtig nett ein bisschen geplauscht hatten, erklärte ich ihr meine Pläne, und da sagt sie:

Also, da ist nichts zu machen, Frau Süssgeler, da müssen sie sich was anderes suchen. – Da

wurde einfach gar nichts beschönigt, und auch nicht versucht das Unmögliche möglich zu machen. Diese robuste, geerdete und ehrliche Art mag ich so gerne.“

Sowohl für Süssgeler als auch Weizel stand bereits zu Beginn ihrer Zeit in Berlin fest, dass sie irgendwann zurück in ihre Heimat möchten, und so leben sie seit Kurzem wieder in Bochum. Besonders freuen sich die beiden über die Nähe zu ihren Familien, den nächsten Besuch im Schauspielhaus Bochum und auf ihre Lieblingspommessbude. „Während unserer Zeit in Berlin sind wir bei jedem Bochum-Besuch, egal wie kurz er war, ins Bermuda3Eck zu max Frituur Pommes essen gegangen“, erzählt Alina Süssgeler lachend.

Den musikalischen Einstand in der Heimat gibt Frida Gold zusammen mit den Bochumer Symphonikern auf dem Bochumer Musik-



sommer. „Wir hatten schon immer den Wunsch, mal mit einem Orchester zu spielen. Die eigenen Songs in Kombination mit dem Klang der Symphoniker anders aufzuarbeiten – das ist schon etwas Besonderes für uns.“ So erfüllt sich Frida Gold am 8. September 2017 diesen Wunsch. Und das i-Tüpfelchen: Es ist ein Heimspiel.

**FRIDA GOLD &
BOCHUMER SYMPHONIKER**

FREITAG, 19.30 UHR
MORITZ FIEGE-BÜHNE
DR.-RUER-PLATZ

**IM RAHMEN DES
BOCHUMER MUSIKSOMMERS**

8. BIS 10. SEPTEMBER 2017
DAS GESAMTE PROGRAMM
SOWIE INFORMATIONEN ZU
DEN KÜNSTLERN GIBT ES AUF
WWW.BOCHUMER-MUSIKSOMMER.DE

**TIPPS ZUM
BOCHUMER
MUSIKSOMMER 2017**

MUSIK FÜR JEDEN GESCHMACK

Neben Frida Gold und den Bochumer Symphonikern stehen bei der elften Auflage des Musiksommers viele weitere mitreißende Künstler auf den Bühnen: Auch ATB, Cassandra Steen, Cris Cosmo und Miu werden bei der Umsonst- und Draußen-Veranstaltung auftreten.

**FOOD LOVERS –
STREET FOOD CORNER**

In der Harmoniestraße können sich die Besucher auch 2017 kulinarisch verwöhnen lassen. Hier zaubern Profi- und Hobbyküche an ihren Ständen, in ihren Zelten oder Food Trucks außergewöhnliche und landestypische Gerichte, die frisch vor den Augen mit allerlei guten Zutaten, Kreativität und kulinarischem Know-how zubereitet werden. Und zur Musik regionaler Künstler auf der Retter des Rock Records-Wohnzimmerbühne schmeckt es dann umso besser.

DER BOULEVARD IM WEINFIEBER

Fester Bestandteil des Bochumer Musiksommers ist inzwischen das Winzerfest auf dem Boulevard, bei dem 14 Weinerzeuger ihre Weine, Sekte und Spezialitäten aus

fünf verschiedenen deutschen Anbaugebieten präsentieren. Ob fruchtig, mineralisch, herb oder mild – die Genussvielfalt ist ebenso groß wie die angebotenen Weine der Winzer.

SINGEN MIT ESTHER MÜNCH

Am Sonntag, 10. September 2017, lädt Esther Münch zum gemeinsamen Singen in

den Innenhof der Pauluskirche ein. Unterschiedliche Schlager- und Mundorgellieder wie „Ein Bett im Kornfeld“ oder „Marmor, Stein und Eisen bricht“ werden zum Besten gegeben. Die instrumentale Begleitung erfolgt durch den Pianisten und Musikschullehrer Thomas Hahnfeld. Das Gemeinschaftssingen wird präsentiert von der VBW BAUEN UND WOHNEN. ●



ALINA SÜGGELER UND ANDREAS „ANDI“ WEIZEL HABEN IM JEWEILS ANDEREN EINEN STARKEN SPIELPARTNER GEFUNDEN UND MACHEN MITTLERWEILE SEIT FAST ZEHN JAHREN ZUSAMMEN MUSIK.

SPIELPLATZ FÜR GROSSE

Freiraum Crosstrails ist ein einzigartiger
Parcours als Profi-Trainingsplatz

Geh doch mal raus an die frische Luft. – Ein Satz, den sich gerade in den zurückliegenden Sommerferien sicherlich viele Kinder anhören mussten, weil sie lieber in der Wohnung sitzen und mit dem Handy spielen, anstatt draußen Fußball oder Fangen. Die Aufforderung gilt aber genauso für alle, die zwar Sport treiben, sich dazu aber in ein Fitnessstudio verkriechen. Die Ausrede, die Sportgeräte stünden nun mal drinnen, zählt jetzt nicht mehr.

„Wir möchten die Leute dazu bringen, auch mal wieder nach draußen zu gehen“, sagt Pia Wagner, die Parkleiterin und Ideengeberin des Freiraum CROSSTRAILS Bochum. Sie bezeichnet den auf einem ungenutzten Sportplatz errichteten Hindernisparcours gerne als „Outdoor-Gym“. Ein Konzept, das es so in Deutschland kein zweites Mal gibt. „Der Sinn dahinter ist, dass man für die Hindernisläufe wie Tough Mudder oder Spartan Race nun erstmals wirklich trainieren und sich gezielt darauf vorbereiten kann.“ Die Trainingsanlage ist aber auch

für die interessant, die nicht bei einem großen Hindernislaufsport-Event mitlaufen, sondern einfach nur trainieren oder es mal ausprobieren möchten.

Auf dem 800 Meter langen Parcours müssen Hindernisse verschiedener Art überklettert, erklimmen, durchsprungen, durchkrochen, überstiegen, umgeworfen, erhangelt und gezogen werden. „Um das zu schaffen, bieten wir auch Kurse oder die Begleitung und Hilfestellung durch einen Personal Trainer an.“ Um die Hindernisse zu überwinden, sind Kraft, Schnelligkeit, Ausdauer, Geschicklichkeit, Technik und Mut erforderlich. „Man sollte eine Grundkondition mitbringen und sportlich veranlagt sein. Sonst ist das nicht zu schaffen. Aber den Rest kann man sich hier aneignen.“

Die Hindernisse, die so auch in offiziellen Läufen vorkommen, sind so anstrengend, dass sie einerseits für jeden zu schaffen sind, andererseits aber trotzdem anspruchsvoll für die, die es sportlich

angehen wollen. „Den Parcours kann jeder für sich allein schaffen. Viele Hindernisse sind aber im Team besser zu bewältigen, weil man dann weniger Kraft und Technik benötigt. Und für die, die konditionell nicht ganz auf der Höhe sind, ist es dann im Team einfacher.“ Um die Gruppendynamik und das Teambuilding noch zu verstärken, kann auch versucht werden, die Hindernisse mit Zusatzgewichten zu überwinden.

Pia Wagner gibt den Hinweis, dass die körperliche Anstrengung nicht zu unterschätzen sei: „Manche wollen drei bis vier Runden machen und sind dann froh, wenn sie eine schaffen.“ Wobei nicht zwingend notwendig ist, dass der Parcours komplett durchlaufen wird. Manche trainieren auch nur an einzelnen Hindernissen. „Da gib es ganz viele verschiedene Varianten in der Herangehensweise.“ Die meisten gehen gemütlich durch, helfen sich gegenseitig und wiederholen Hindernisse. Die, die für einen Hindernislauf trainieren kommen, machen das natürlich auf Zeit. Der Rekord für eine komplette Run-





PARKLEITERIN PIA WAGNER BEIM TRAINING AUF DEM HINDERNIS-
PARCOURS DES FREIRAUM CROSSTRAILS BOCHUM

de liegt bei knapp zehn Minuten. Der Hindernisparcours ist nach Kinderspielplatznorm gebaut. „Damit die Leute mehr Sicherheit haben bzw. sich mehr trauen.“

Neben dem Einstiegskurs für die, die sich das alleine nicht zutrauen, werden auch Fitnesskurse angeboten. Ein Outdoor-Training

mit robusten Übungen mit Reifen, Sandsäcken und Baumstämmen.

Am 24. September findet die erste Challenge bei CROSSTRAILS Bochum statt:

Drei Runden um den Ümminger See und drei Runden über den Hindernisparcours.

**FREIRAUM
CROSSTRAILS
BOCHUM**

ÜMMINGER SEE 6
44803 BOCHUM
0234 46249819

INFO@CROSSTRAILS.DE
WWW.CROSSTRAILS.DE ●

UNTERNEHMENSGRUPPE
Häusser-Bau BOCHUM



Gut Heckhuesen

SEIT 52 JAHREN
IHR IMMOBILIENPARTNER FÜR DAS
RUHRGEBIET

Häusser-Bau GmbH
Kirchharpener Str. 53 (Gut Heckhuesen)
44805 Bochum

T. 0234/96311-0 F. 0234/96311-29
www.haeusser-bau.de
Verwaltung@haeusser-bau.de

EINE RUHIGE KUGEL SCHIEBEN

Auch Weimar-Mitte hat jetzt eine Boule-Bahn

Boule – das französische Kugelspiel, das viele schon einmal im Urlaub ausprobiert haben – erfreut sich immer größerer Beliebtheit und erobert das Bochumer Stadtgebiet. „Dafür gibt es viele gute Gründe“, erklärt Markus Hackmann, der sich als leidenschaftlicher Boule-Spieler wünscht, dass der Platz regelmäßig genutzt wird. „Hier lernen sich Menschen aus dem Stadtteil kennen, die sich vorher noch nie begegnet sind“, berichtet er.

Die Idee für eine Boule-Anlage am Fritz-Mais-Platz kam von der Werbegemeinschaft Weimar-Mitte, allen voran Norbert Venne. Mit ihrem Projektvorschlag bewarb sich der Verein beim Stadtteilwettbewerb von Bochum Marketing und wurde von der Jury mit einem Preis bedacht. Mithilfe der finanziellen Unterstützung konnte die Idee realisiert werden.

Anfang Juli wurde der Platz vom Bezirksbürgermeister Marc Gräf feierlich der Öffentlichkeit übergeben. Boule-Spieler und viele Interessierte folgten der Einladung und probierten die Bahnen direkt aus. Bereits während der Eröffnungsfeier verabredeten sich die ersten Gruppen zum gemeinsamen Spielen.

„Seit Eröffnung der Boule-Anlage ist hier teilweise die Hölle los“, lacht Svenja Ernesti, die in ihrem benachbarten Geschäft Fair Parkett & Co. während der Ladenöffnungszeiten Kugeln zum Ausleihen anbietet. Es kommen Familien oder kleinere Gruppen vorbei, um spontan eine Runde zu spielen. Und auch die Nachfrage nach regelmäßigen Treffen ist da.

Montags und donnerstags ab 16 Uhr trifft

sich ein Kreis von etwa 15 Leuten, die hier gerne zusammen ihre Freizeit verbringen. Ins Leben gerufen wurde diese Runde von Markus Hackmann, der sich als leidenschaftlicher Boule-Spieler wünscht, dass der Platz regelmäßig genutzt wird. „Hier lernen sich Menschen aus dem Stadtteil kennen, die sich vorher noch nie begegnet sind“, berichtet er.

Die Boule-Runden finden bei jeder Witterung statt, außer es regnet in Strömen. Grundsätzlich steht der Platz jedoch allen Bürgern zu freien Verfügung. Auch Zuschauen und Mitfiebern ist gerne erlaubt. Denn wie schnell das Interesse am Boule-Spiel geweckt werden kann, weiß Gertrud Heisterkamp, die zu den Runden regelmäßig mit ihrem Mann vorbeikommt. „Man ist draußen und bewegt sich an der

frischen Luft. Das ist super und macht großen Spaß.“

WIR SUCHEN GUTE IDEEN!

Seit 2008 initiiert Bochum Marketing den Stadtteilwettbewerb, um neue Ideen und Projekte in den Stadtteilen zu realisieren. Informationen zum Stadtteilwettbewerb sowie zu Anforderungen an den Wettbewerbsantrag sind auf www.bochum-tourismus.de unter dem Menüpunkt Bochum Marketing/ Stadtteilwettbewerb abrufbar.

Ansprechpartnerin bei Bochum Marketing ist Charlotte Kreckel, 0234 9049638, kreckel@bochum-marketing.de. Der zehnte Stadtteilwettbewerb wird im Herbst 2017 ausgeschrieben. ●



BOULE IST TEILWEISE MILLIMETERARBEIT!
V. L. N. R.: BARBARA WEIER,
GERTRUD HEISTERKAMP,
INGRID GOTTSCHLAG,
MARKUS HACKMANN UND SIGGI

GEGENSTÄNDE MIT GESCHICHTE

„Design unter hundert,-“
in der Halle Friedlicher Nachbar

Dass Design nicht immer teuer sein muss, zeigt die Messe „design unter hundert,-“, die Matthias Reckert und Kathrin Wieghardt für Ende September organisieren.

Wie der Name der Messe schon vermuten lässt, offeriert jeder der 40 Aussteller mindestens drei Designgegenstände zu einem Preis von unter 100 Euro. „Unser Ziel ist es, Design günstig anzubieten, um damit das Interesse jener Menschen zu wecken, die sich normalerweise in der Massenware bewegen; die Lust haben, sich Individualität zu verleihen und damit auf Qualität zu achten“, erklärt Matthias Reckert die Grundidee der Messe.

Ein Besucher, der die Messe schon seit vielen Jahren aufsucht, fasst zusammen: „Ich habe nicht genug Geld, um mir Billiges zu kaufen.“ Denn alles, was billig gekauft wird, müsse mehrmals gekauft werden, weil es schnell kaputtgehe.

Angeboten wird Design aus allen Lebensbereichen: Schmuck, Kleidung, Möbel, Mode- und Wohnaccessoires, Keramik und Porzellan. Ausschließlich von ausgesuchten professionellen, handwerklich orientierten Designern hergestellt, die ihren Beruf beherrschen und mit hochwertigen Materialien umgehen können. Deren Objekten sieht man die Ernsthaftigkeit ihrer Arbeit an. Kunst ist auf der Messe nicht zu finden. „Es muss einen Gebrauchswert haben. Und gut ausgedacht sein.“ Und es müssen Gegenstände mit einer Geschichte sein. Im Sinne von: „Ich kenne den, der es sich ausgedacht und hergestellt hat und es verkauft.“ Das seien drei wichtige Punkte, die die Geschichte eines personalisierten und nicht



MATTHIAS RECKERT IN DER
MASCHINENHALLE FRIEDLICHER NACHBAR

anonymen Gegenstandes ausmachen. Viele Besucher kommen immer wieder, weil sie eine genaue Vorstellung davon haben, was sie kaufen möchten.

Mit den von ihnen ausgewählten Designern wollen Matthias Reckert und Kathrin Wieghardt dem Ruhrgebiet etwas anbieten, das man hier sonst nicht so geballt an einem Ort vorfindet. Im Ruhrgebietler sieht Matthias Reckert einen handwerklich kenntnisreichen Menschen, der es vermag, den Wert eines handwerklich hergestellten Objekts zu erkennen. In seinem Leben bereits an vielen Orten in Deutschland gelebt, freut er sich

über die Unvoreingenommenheit der Menschen im Ruhrgebiet. Anders als bei Designstücken, die als Geldanlage fungieren, heißt es hier einfach: „Toll! Kaufe ich!“.

DESIGN UNTER HUNDERT,-
22. BIS 24. SEPTEMBER 2017
FR 16 BIS 20 UHR, SA 11 BIS 19 UHR,
SO 11 BIS 18 UHR

MASCHINENHALLE
FRIEDLICHER NACHBAR
DEIMKETAL 9
44797 BOCHUM-LINDEN
WWW.FRIEDLICHER-NACHBAR.EU •

SCHALL ISOLIERTES ENTERTAINMENT



Eine einzigartige
Medien-Lounge
mit High-Tech im
Ehrenfeld

Was ist schöner, als mit den Kumpels in privater Atmosphäre zusammen das Auswärtsspiel des VfL, Champions League oder einen Actionfilm zu gucken? Ein Videospiel zu zocken? Die Schallplattensammlung auf voller Lautstärke zu hören? Mit den Mädels ungestört beim Prosecco eine romantische Komödie oder eine Castingshow zu schauen?

Und das alles bringt nochmal so viel Spaß an einem Ort, an dem sich kein Partner oder Nachbar über die Lautstärke beschwert, der schallisoliert und angenehm klimatisiert ist. Der mit einer ultramodernen Soundanlage, einem riesigen Bildschirm und mit der modernsten, aller nur erdenklichen Unterhaltungselektronik ausgestattet ist – im HOME Lounges.

„Das ist die erste private Medien-Lounge mit High-Tech-Ausstattung“, sagt Betreiber und Organisator Achim Birkner-Olbs, der auch für die handwerkliche und technische Umsetzung der erst kürzlich eröffneten



HOME LOUNGES – ACHIM
BIRKNER-OLBS IN DEUTSCH-
LANDS ERSTER PRIVATER
MEDIEN-LOUNGE MIT HIGH-
TECH AUSSTATTUNG

Lounge zuständig ist. Und der damit den Traum zweier Freunde als Erfinder des mindestens deutschlandweit einzigartigen Konzepts verwirklicht hat.

Fernsehgucken, Musikhören und Konsolenspielen kann man auch zu Hause. Aber nicht in dieser Dimension und in dieser Brillanz des Bildes und des Sounds. Der Bildschirm, der eine Größe von 1,7 x 3 m hat, was 130 Zoll entspricht, kann sowohl 3D als auch 4K darstellen. Dazu produziert er einen „irrsinnigen“ Dolby Atmos Sound. „In dieser Qualität hat das wohl keiner zu Hause.“ Im Selbstversuch getestet, hat sich Achim Birkner-Olbs mit ein paar Freunden ein Cure-Live-Konzert angesehen. „Die waren alle total begeistert: Wieso gehen wir überhaupt noch auf ein Konzert, wenn wir hier so nah dran sind, in so einer genialen Qualität. Wo sogar die Büx zappelt vom Bass.“

Die Multimedia-Lounge kann rund um die Uhr online gebucht werden und steht für ge-

wöhnlich in Blöcken zu zwei Stunden in der Zeit von 08:30 bis 24 Uhr zur Verfügung. Die Nutzung der ganzen Palette der Unterhaltungselektronik ist inklusive. Wer sich durch das unglaubliche Angebot überfordert fühlt, bucht einfach ein themenspezifisches Event, bei dem für alles gesorgt ist.

Essen und Getränke können zum Verzehr selbst mitgebracht oder bestellt werden. Im umliegenden Ehrenfeld gibt es eine genügend große Auswahl. Direkt hinter der bequemen Ledercouch steht auch ein großer, gut bestückter Kühlschrank. Auf Wunsch ist das Catering über Achim Birkner-Olbs dazu buchbar: Finger Food, Pulled Pork Burger u. v. a. m.

Ähnlich verhält es sich mit den Medien: Filme, Musik und Spiele können auf allen möglichen Datenträgern mitgebracht oder vorab inklusive bestellt werden.

Ebenso beliebt wie bei Privatpersonen

– vom Kindergeburtstag bis zum Seniorenrentreff, der unbeschwert einen schönen Heimatfilm genießen möchte – ist HOME Lounges bei Geschäftsleuten. Sie finden hier einen Raum, der auch kurzfristig und ebenso für einen kurzen Zeitraum angemietet werden kann. Außerdem einen Ort, der für die Vorbereitung und Durchführung von Präsentationen modernste Technik bietet. Für die Ruhe einer ungestörten Arbeit oder Besprechung sorgen die vierfach gedämmten Türen, die nicht nur keinen Schall hinausdringen lassen, sondern auch keine Ablenkung hinein.

HOME LOUNGES
HATTINGER STRASSE 77
44789 BOCHUM
0234 79698167
INFO@HOME-LOUNGES.DE
WWW.HOME-LOUNGES.DE ●

DIE BLAUE COUCH

5 Fragen an...
Marc Mauer

WAS MÖGEN SIE BESONDERS AN DER BOCHUMER INNENSTADT?

Ich genieße es, hier zu jeder Tageszeit Menschen anzutreffen, die ich kenne und mit denen ich mich gerne austausche. Dabei nutze ich auch gerne das vielfältige gastronomische Angebot der Innenstadt. Bochum hat eine ganz eigene Aufenthaltsqualität, die auch Außendienstmitarbeiter unserer Produkt-Partner stets aufs Neue positiv überrascht.



WELCHE SORGEN PLAGEN SIE IN DIESEN TAGEN ALS EINZELHÄNDLER?

Ich habe in der Innenstadt meine Geschäfte, um von einer vitalen, pulsierenden City zu profitieren. Derzeit bekomme ich aber häufig zu spüren, dass die Händler-Kollegen resignieren aufgrund der großen Herausforderungen, denen sich der Einzelhandel stellen muss, sei es die sinkende Frequenz oder die Digitalisierung. Der stationäre Handel hat viele Vorteile gegenüber dem Internet, wir müssen sie nur ausspielen. Dazu fehlt gerade der Elan. Ich wünsche mir, dass die guten Ansätze, die durchaus vorhanden sind, von vielen getragen werden.



MARC MAUER (BOCHUMER
EINZELHÄNDLER UND
VORSTANDSMITGLIED DER
IBO UND DER BOCHUMER
ORIGINALE) IM GESPRÄCH
MIT MARIO SCHIEFELBEIN,
GESCHÄFTSFÜHRER DER
BOCHUM MARKETING GMBH.

WELCHE LÖSUNGS- ANSÄTZE SEHEN SIE, UM POTENTI- ELLE KUNDEN ZUM BESUCH DER CITY ZU MOTIVIEREN?

Es gibt nicht nur eine Lösung und auch kein Patent, das auf alle Städte anzuwenden ist. Stattdessen müssen wir herausarbeiten, was Bochum so besonders macht, wo der Mehrwert für den Kunden erzielt werden kann. Es reicht also nicht, eine Digitalisierungsstrategie zu verlangen. Vielmehr muss beantwortet werden, was genau digitalisiert werden soll.

WARUM GIBT ES EINE NEUE INITIA- TIVE BOCHUMER CITY (IBO)?

Es gibt eine Historie, die zur IBO geführt hat. Wir dürfen heute eine derartige Vereinigung, die alle Händler, Gastronomen, Dienstleister und Immobilienbesitzer in der City anspricht, gar nicht mehr in Frage stellen. Es fehlte bislang eine einheitliche Kommunikation, dank IBO erhoffe ich mir, dass das Engagement und die Kreativität in eine Richtung gelenkt werden; denn die Mehrwerte können nur zum Tragen kommen, wenn alle an einem Strang ziehen. Deshalb würde ich mir sehr wünschen, wenn viele die Chance ergreifen und der IBO betreten würden.

WO SEHEN SIE DIE BOCHUMER INNEN- STADT UND DEN EINZELHANDEL IM JAHR 2030?

Handel ist bekanntlich Wandel, und ich gehe davon aus, dass es eine Konzentration geben wird. Einige Geschäfte werden größer, andere verkleinern sich oder verschwinden, es werden Nischen entstehen, die mit neuen Geschäftsideen geschlossen werden können. Ich gehe davon aus, dass die Kunden trotz oder gerade wegen des Internets mehr denn je das haptische Erlebnis suchen. Vor allem hoffe ich aber, dass wir nach einem Jahrzehnt der Baustellen und der Entbehrungen den neu entstandenen Wohlfühlcharakter in der City nutzen können. ●

VOM TEICH AUF DEN TELLER

Forellenhof Wilkendorf verkauft nicht nur außer Haus

Um fangfrischen Fisch essen zu können, muss man nicht zwingend wieder zurück zum Urlaubsort an die See fahren. Den gibt es auch in Bochum, im Forellenhof Wilkendorf. Zumindest Süßwasserfische, wie Forelle, Lachsforelle, Aal, Wels und Stör. „Ende September kommt der Saibling auch dazu. Der mag lieber kaltes Wasser. Da warten die Leute schon drauf“, weiß die Inhaberin des Forellenhofs Sabine Wilkendorf.

Fangfrisch bedeutet für sie: „Wir nehmen täglich aus dem Wasser und lagern nicht.“ Der geschlachtete Fisch ist also nicht wochenlang in Eis verpackt auf den Weltmeeren unterwegs, sondern nicht älter als sechs bis sieben Stunden. „Das bedeutet bei uns frisch. Und das täglich.“ Ausnahme: Wenn der Kunde schockgefrosteten Fisch für die

Tiefkühltruhe zu Hause haben möchte. Im Forellenhof Wilkendorf wird Fisch nicht nur gezüchtet, geräuchert oder küchenfertig zubereitet, sondern auch verköstigt, im angeschlossenen Restaurant oder im Verkauf über die Theke außer Haus. Als in erster Linie landwirtschaftlicher Betrieb mit einer kleinen gewerblichen Gastronomie ist das Angebot auf der Speisekarte klein, aber sehr fein. „Wir haben wenig, aber das, was wir haben, beherrschen wir. Es ist alles frisch, und wir achten darauf, dass es zur Jahreszeit passt.“

Neben fangfrischem Fisch aus eigener Zucht kommen viele andere Produkte aus eigener Herstellung auf den Teller. „Alles andere soll qualitativ genauso gut sein wie unser Grundprodukt. Deshalb machen wir auch alles selber frisch und aus eigener

Hand: Dips, Crème fraîche von der Räucherlachsforelle, Brot, Blechkuchen und Eis“, betont der Koch und teichwirtschaftliche Assistent Markus Westhofen.

Obwohl etwas abgelegen, ist der Forellenhof Wilkendorf durch Mundpropaganda bei Fischliebhabern in Bochum bereits bekannt. „Viele Spaziergänger, die zufällig vorbeikommen, sind aber überrascht, dass es uns hier gibt und was es bei uns gibt.“ Nicht darauf vorbereitet, einen ganzen Fisch mit- oder eine ganze Mahlzeit einzunehmen, bekommen sie auch ein Fischbrötchen als kleinen Snack, ein Stückchen Kuchen mit einer Tasse Kaffee oder sogar ein Eis.

Markus Westhofen verrät einige Merkmale, an denen wirklich fangfrischer Fisch zu erkennen ist, und die natürlich alle Fische aufweisen, die bei ihm in die Pfanne kommen: „Klare Augen, kräftig rote Kiemen, festes elastisches Fleisch und eine intakte Schleimhaut.“ Für die Zubereitung rät er, den Herd nicht gleich so hoch wie möglich zu heizen. „Dem Fisch tut es gut, wenn man lieber mit niedrigerer Hitze, dafür etwas länger gart.“ Wenn sich dann die Rückflosse herausziehen lässt, ist der Fisch gar.

Geangelt werden kann im Forellenhof Wilkendorf auch. Anders jedoch als in vielen anderen Angelteichen, die ein Mal im Monat mit Fisch bestückt werden und zum Ende des Monats schon leergeangelt sind, werden sie hier extra für die Angler besetzt.

FORELLENHOF WILKENDORF
BLANKENSTEINER STRASSE 357
44797 BOCHUM
0234 97057940
WWW.FORELLENHOF-WILKENDORF.DE



INHABERIN
SABINE WILKEN-
DORF UND KOCH
& TEICHWIRT-
SCHAFTLICHER
ASSISTENT
MARKUS
WESTHOFEN

ES WIMMELT

Bei den Erdmännchen, im Streichelzoo, auf dem Spielplatz und im Aquarienhaus! Im Tierpark-eigenen Wimmelbuch können kleine und große Leser den Bochumer Tierpark immer wieder aufs Neue erleben und dabei ihre Lieblingstiere und besondere Details entdecken. Erschienen ist das Werk im Berliner Wimmelbuchverlag. Mit viel Liebe zum Detail hat Illustratorin Isabelle Metzgen das bunte Treiben im Tierpark auf sieben Panorama-Doppelseiten festgehalten. Die Einbindung realer Personen bereitet der Illustratorin bei ihrer Arbeit besondere Freude. Für große Augen sorgte das neue Bilderbuch vor allem bei Bonnie (6), Max (7) und Marla (1), die als Gewinner des vorab veranstalteten Malwettbewerbs im Wimmelbuch verewigt wurden. www.tierpark-bochum.de

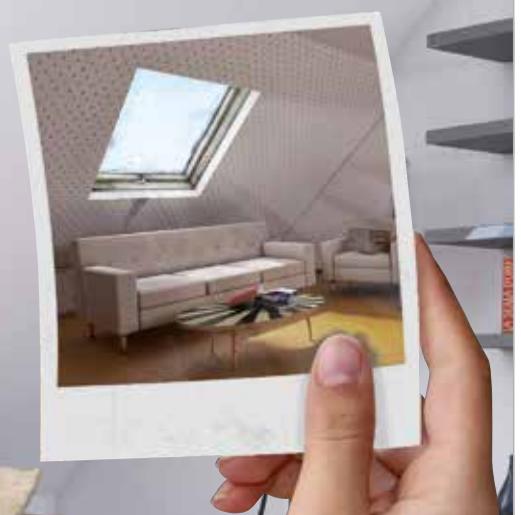


Roto Renovierungsfenster – Passt immer und überall

Komfort rauf, Energiekosten runter – mit dem Renovierungsfenster von Roto. Es passt immer, unabhängig vom bisherigen Dachfenster.

Und ist in nur wenigen Stunden eingebaut, ganz ohne lästige Folgearbeiten. Vormittags tauschen, nachmittags wohnen – Renovieren kann so einfach sein!

**Dachfenster 1 zu
1 austauschen**



Wir beraten
Sie gern

AMLING
BEDACHUNGEN

Ihr **Roto**Profipartner

Thorsten Amling · Konrad-Adenauer-Str. 17a
58452 Witten · Telefon: 02302 59347
www.a-m-bedachungen.de

FEST DER VERBUNDENHEIT

Im Reformationsjahr 2017 wird gefeiert, was vereint. Die evangelische und katholische Kirche richten daher am Samstag, 16. September 2017, in Bochum das Ökumenische Fest aus. Unter dem Leitwort „Wie im Himmel, so auf Erden“ wird ein Zeichen christlicher Verantwortung gesetzt und über die Herausforderungen der heutigen Gesellschaft gesprochen. Der Tag startet um 10 Uhr im

RuhrCongress, um 14 Uhr gibt es verschiedene thematische, interaktive und kulturelle Treffpunkte in Bochum, und den Abschluss bildet ein ökumenischer Gottesdienst vor dem Deutschen Bergbau-Museum. Der Preis von 15 bzw. 10 Euro beinhaltet Eintritt, Programmheft, KombiTicket und Mittagsimbiss.

www.oekf2017.de •



RECHT-HABER

Sommer, Sonne, Wellen, Strand... So stellten sich unser Recht-Haber und seine herzallerliebste Recht-Haberin ihren Urlaub vor. Das ganze Jahr über haben sie sich auf diese zwei Wochen gefreut. Nach der Ankunft in dem Hotel mit dem blumigen Namen machte sich statt Urlaubsfreude doch eher Ernüchterung breit. Wo war denn das Meer? Oder der Garten? Der Blick aus dem Fenster zeigte eine abenteuerliche Ansammlung von Klimaanlage, Kabeln, Satellitenschüsseln. „Hier bleibe ich keine Sekunde länger“, empörte sich der Recht-Haber. Er griff zum Telefon, doch in Ermangelung eines Hörers fiel das Telefonat mit der Reiseleitung aus. „Auf den Schreck lege ich erst mal ein Bier in den Kühlschrank, vielleicht hilft das ja.“ Ungeachtet der Tatsache, dass Alkohol noch nie ein Problem gelöst hat, wohnte eine ansehnliche Kolonie verschiedener Schimmelpilze dort, wo der Recht-Haber den Kühlschrank erwartete. „Jetzt ist aber Schluss, wir ziehen aus! Dazu haben wir jedes Recht!“ Der Recht-Haber und seine Recht-Haberin packten ihre Koffer und stampften Richtung Ausgang. „Nicht so schnell, ihr zwei“, rief mahnend die Stimme aus dem Off. „Bevor ihr dieser Behausung den Rücken kehrt, solltet ihr dem Hotel die Möglichkeit geben, ihre Fehler wieder gut zu machen. Sonst bleibt ihr im Zweifel auf allen Kosten sitzen, und das wollt ihr doch nicht, oder?“ „Nein, aber was kann denn das Hotel hier schon machen?“ „Ein anderes Zimmer für euch finden, zum Beispiel! Und ihr solltet auf jeden Fall sofort die Reiseleitung informieren, die wird sich dann um alles Weitere kümmern.“ Zugegeben, ein schöner Start in die schönsten Wochen des Jahres sieht anders aus. Aber wenn man hinterher die Rechnung selbst bezahlen muss, wird davon ja auch nichts schöner.

Viele weitere Infos finden Sie auf unserer Seite www.jfm24.de

Recht-Haber ist eine Kolumne zu Themen aus Recht und Gesetz der Kanzlei Jordan Fuhr Meyer. Sie finden die Kanzlei in Bochum auf der Wittener Straße 56. •

Das Örtliche

Ohne Ö fehlt Dir was

Wir bringen Kunden.

Jetzt unsere Kontakte nutzen: Mit einem Inserat in Das Örtliche.



www.dasoertliche.de



Ihr Verlag Das Örtliche
Schürmann + Klagges · Tel. (02 34) 92 14-0 · www.skala.de

BOCHUMS KULTUR KENNENLERNEN

KULTURGUTSCHEINE FÜR STUDIERENDE IN BOCHUM

Zum Start des neuen Wintersemesters begrüßen die Bochumer Hochschulen rund 11.000 neue Studierende. Für die Erstsemester ist der Start ins Studierendenleben ein besonderes Ereignis. Wie läuft das Studium? Was sollte ich in Bochum auf keinen Fall verpassen? Antworten auf die vielen Fragen der Erstsemester bieten die Hochschulen, das Studierendenwerk Akademisches Förderungswerk (AKAFÖ), erfahrene Studierende und viele weitere Ansprechpartner. Über verschiedene Angebote laden sie die „Neuen“ ein, die Hochschulstadt Bochum zu entdecken.

Ein solches Angebot ist auch das Kulturscheckheft UniverCity Bochum. Schon seit 15 Jahren lädt es die Erstsemester der Bochumer Hochschulen dazu ein, das studentische Leben in der ganzen Stadt zu entdecken. Mehr als 30 Partner bieten darin Gutscheine, Rabatte und Geschenk-Aktionen für Bochumer Kulturorte und -ereignisse.

Zu den zahlreichen teilnehmenden Kulturpartnern zählen beispielsweise die Bochumer Symphoniker, das Schauspielhaus Bochum, der Bahnhof Langendreer oder die Indie-Musikreihe Urban Urtyp. Mit dabei sind außerdem wichtige Ausflugsziele in Bochum und Umgebung, etwa das Deutsche Bergbau-Museum oder der Tierpark Bochum. Auch Bochum Marketing beteiligt sich und bietet Erstsemestern attraktive Rabatte auf den Weihnachtspass und eine Stadtführung ihrer Wahl. Gemeinsam mit vielen weiteren kommunalen und freien Kultureinrichtungen sowie Veranstaltungsorten der Hochschulen machen die Partner das Kulturscheckheft zu einem attraktiven Begrüßungsgeschenk für Studierende.

Ursprünglich ist das Kulturscheckheft ein Angebot des AKAFÖ. „Wir haben schnell gemerkt, dass das Produkt bei Studieren-

den aller Bochumer Hochschulen sehr gut ankommt. Deshalb haben wir das Heft schon so früh als Produkt der UniverCity Bochum gekennzeichnet“, erläutert Manuela Hildebrand vom AKAFÖ. UniverCity Bochum ist das Netzwerk der Bochumer Hochschulen und weiterer Partner, die sich gemeinsam dafür einsetzen, Bochum als Stadt der Wissenschaft und Bildung noch sichtbarer zu machen. „Das Kulturscheckheft ist einfach gelebte Willkommenskultur. Daher freue ich mich, dass wir es seit vielen Jahren gemeinsam umsetzen“, ergänzt Johanna Löwen, Projektbüro UniverCity

Bochum bei Bochum Marketing.

Bei den Studierenden kommt das Kulturscheckheft ausgezeichnet an. Magdalena Niekrasz, Studierende an der Ruhr-Universität Bochum, erinnert sich: „Besonders zu Beginn des Studiums in einer neuen Stadt freut man sich über Freizeittipps. Das Kulturscheckheft war dafür perfekt!“

Mehr Informationen unter:
www.univercity-bochum.de ●





SOMMER DIALOG

Zum zweiten SommerDIALOG lädt Oberbürgermeister Thomas Eiskirch am Samstag, 2. September 2017, ab 18 Uhr ins Bermuda3Eck ein. Auf der Bühne am Konrad-Adenauer-Platz werden neben OB Thomas Eiskirch Jany Idaleth De Oliveira Fernandes, Neubürgerin der Stadt Bochum, Andreas Tyrock, Chefredakteur der Westdeutschen Allgemeinen Zeitung in Essen, und Dr. Herbert Leifker, CCO Unitymedia Deutschland, erwartet. Die Moderation der Veranstaltung übernimmt Stephanie Schmidt. Bereits um 17:30 Uhr stimmt die Schauspielhaus-Band um Linda Bockholt und Torsten Kindermann auf das abwechslungsreiche Programm ein. SommerDIALOG ist ein weiteres Format zur Stärkung der Bürgerbeteiligung. Das Publikum hat die Möglichkeit, Fragen an die Gäste auf der Bühne zu richten.

www.bochum.de/sommerdialog •

WEINFEST FRAGE ALEXA!

Zum 33. Mal jährt sich das Wattenscheider Weinfest. Die Traditionsveranstaltung findet vom 15. bis 17. September 2017 statt. Das kulinarische Spektakel auf dem Alten Markt wird durch Live-Musik, Höhenfeuerwerk und Laserilluminationen bereichert. Im Rahmen des Weinfestes sind am Sonntag die Geschäfte in der Wattenscheider Innenstadt von 13 bis 18 Uhr geöffnet. www.wg-wat.de •

Zu Hause mit Bochum zu sprechen, ist jetzt möglich; denn Bochum Marketing hat für Amazons Echo einen digitalen Sprachassistenten entwickelt. Bochum ist Vorreiter und die erste Stadt in Europa, die audiogenerierte Inhalte anbietet und auf den sprachgesteuerten Dialog mit Kunden setzt. Seit Neuestem gibt es den sogenannten Skill „Bochum“. Nutzer können neben Informationen über

Bochum auch Auskünfte zu Sehenswürdigkeiten, Stadtführungen, Hotels und Veranstaltungsterminen abfragen. Der Sprachassistent wurde in deutscher Sprache umgesetzt. Bedient wird der Bochum-Skill über den Sprachaufruf „Alexa, frage Stadt Bochum nach ...“.

www.bochum-tourismus.de/de/service/Alexa.php •

DEUTSCHLANDS WOHL BESTE STADIONWURST

Direktverkauf:
dienstags und freitags zwischen 8 und 16 Uhr

Thiers Fleisch- und
Wurstwaren
GmbH & Co KG

Thiers Fleisch- und Wurstwaren GmbH & Co KG
Hansastraße 128 | 44866 Bochum | www.thiers.de



WALLI RÄUMT AUF

Musiksomma

Hallo, können Sie au schon allmählich die Töne fliegen höan?? Der Bochuma Musiksomma wirft seine Töneschatten schon voraus und ich freu mich. Die meisten von Sie wissen ja sowieso, dattich eine musekalischesche Type bin, nich zuletzt, wegen weil mich die Musik mein seelischet Übaleben an die Seite von meinen Willi gesichat hat. Ohne die Schallerei hätt ich doch manchet Mal nich gewusst, wo ich mich hintun sollte. Abba wenn ich so an schal-lan bin, dann kannich allet los werden, wat mich an bedrücken is. Und wennze sings, dann wirste glücklich, dat weiß jeda, der dat schomma ausprobiert hat.

Abba selbst wennze dat nich kannz odda willz, Musik streichelt au die Seele und da hasse auffen Musiksomma quasi die ganze Zeit Massage von. Drei Tage lang kannze dich durchkneten lassen vonne Töne. Außadem is ja au für jeden Geschmack wat dabei... die Männas werden farrückt, wennze nur den Namen „Frida Gold“ höan... dat is abba au einen Geschoss, mein lieba Schwan.

Abba da is au ma sagen Beispiel Cris Cosmo, den durfte ich sogar schomma in Freiburch ansagen. Der macht echt Stimmung, dat sach ich Sie, da kannze nich stille stehen bleiben, da zappeln die Füße von alleine.

Odda wennze eha einen klaschissen Fan an sein bis, dann freuse dich auffe Bochuma Symphonikas... odda odda odda... wie gesacht, et is für alle wat dabei! Und dann musse dich klar machen, datte dafür nix zahlen muss. Dat is allet für Lullu, für Nöppes also frei Haus... äh frei auffe Ohren. Abba die, die da auftretten, die müssen ja ihre Bezahlung kriegen und dat schaffse nur, wennze genuch Sponsoan finz. Dat klappt getz abba au schon ein paar Jahre. Ganz erhlich? Dat is eina von die Gründe, warum ich hier gerne an leben bin. Bei uns in Bochum is nich imma allet Gold wat glänzt, abba wir stellen trotzdem imma widda eine Menge auffe Beine, und dat find ich gut!!

Überigens, wenn Sie ma mitschallan wolln, dann kommen se doch annen Sonntach auffen Musiksomma, da schal-lan wir zusammen... also Sie mit mich.

BLEIBEN SE LIEB FÜREINANDA,
SCHÜSS IHRE WALLI •



KEIN BOCK AUF REGEN

Pünktlich zur nassen Jahreszeit verlosen die Stadtwerke Bochum unter allen BOMA-Lesern 50 tolle Stockschirme im Design der Stadtwerke Bochum. Einfach eine Mail mit dem Betreff „Kein Bock auf Regen“ an gewinnspiel@stadtwerke-bochum.de schicken. Einsendeschluss ist der 29. September 2017 um 12 Uhr. Die Gewinner werden ab dem 2. Oktober 2017 per Mail benachrichtigt und können ihren Schirm dann an der Information der Stadtwerke Bochum abholen. •

65 Jahre Volkswagen-Kompetenz



- Zertifizierter Werkstattservice
- Wartung und Inspektion
- HU (durch den TÜV-Nord)
- Direktannahme
- Karosseriewerkstatt
- Reifenservice und Einlagerung
- Unfallservice / Pannenhilfe
- Klimaanlage Service
- Hol- und Bringservice
- LPG- und CNG-Werkstatt
- Neuwagenverkauf
- Gebrauchtwagenverkauf
- u.v.m.

**Autohaus
Frohn**

Friedrich Frohn GmbH & Co. KG

Dieselstr. 2 · 44805 BO · Tel. (0234) 857 51
www.auto-frohn.de · info@auto-frohn.de

BOCHUM FÜRS OHR

Bochum Marketing hat zu den wichtigsten Sehenswürdigkeiten in der Innenstadt einen Audio- und Videostadtrundgang entwickelt. Interessierte können sich den Rundgang kostenfrei auf das Mobiltelefon laden und anhand des Guides die Stadt erlaufen.

Parallel zu den digitalen Dateien ist der Weg auf einer Karte eingezeichnet. Erhältlich ist dieser Stadtplan unentgeltlich in der Bochum Touristinfo, Huestraße 9. Der Audioguide als mp3-Datei und die Karte können auf www.bochum-tourismus.de herunter-

geladen werden. Die Videodatei kann auf dem Vimeo-Kanal der Bochum Marketing gestreamt oder heruntergeladen werden. Den Stadtrundgang gibt es in zwei Varianten. Die kurze Variante mit zwölf Stationen dauert 45 bis 60 Minuten. 19 Stationen hat die längere Variante und dauert bis zu zwei Stunden.

www.bochum-tourismus.de/de/entdecken/stadtfuehrungen/audioguide.php •

ESELSOHR

Eine von uns

In diesem Jahr scheine ich es auf Debuts abgesehen zu haben. Oder sie es auf mich. Jetzt ist es der Roman „Eine von uns“ von der jungen Engländerin Harriet Cummings. Dieser Vorname, das Cover des Buches und der Klappentext lassen einen humorvollen Dorfkrimi im Stile Agatha Christies erwarten. Das ist zum Teil auch so: die Sprache, die Atmosphäre und die Protagonisten scheinen manchmal einem der bekannten BBC-Krimis entstiegen zu sein. Doch das Genre Krimi passt nicht ganz. Das aber offenbart sich erst mit der Lösung des Falls. Was also ist los in dem Dörfchen Heathcote?

Ein geheimnisvoller Unbekannter – genannt „Fox“ – bricht in die Häuser ein; er stiehlt nichts, aber er stellt zum Beispiel Dinge um und hinterlässt auch andere Spuren. Als dann noch eine junge, unscheinbare Dorfbewohnerin verschwindet, kommen sich die Nachbarn zwar einerseits näher, zugleich wächst aber auch das gegenseitige Misstrauen. Die Autorin wechselt mehrmals die Perspektive: Wir lernen eine junge Ehefrau, den Pfarrer, den Dorfpolizisten und den Supermarktleiter näher kennen und erfahren ihre



kleinen und großen Geheimnisse. Das macht neben den Umtrieben des Fox die Spannung des (Krimi-)Romans aus: Wie gut kennen wir unsere Nachbarn wirklich, welche zwischenmenschlichen Tragödien spielen sich hinter weißen Gardinen ab?

Harriet Cummings: Eine von uns
(Krimi-)Roman, Deuticke Verlag 2017,
368 Seiten, 20 Euro

EINE KOLUMNE VON CAROLA MIRHOFF
FÜR DIE BUCHHANDLUNG MIRHOFF &
FISCHER OHG
www.mirhoff-fischer.de •

LECKER SCHMECKER

„So glücklich wie ich, rief er aus, gibt es keinen Menschen unter der Sonne.“ Wir müssen uns den Brüder Grimm'schen Hans im Glück als zufriedenen Menschen vorstellen, auch wenn er einen Haufen Gold verschleudert hat. Mit viel weniger Kapital soll nun auch der Bochumer märchenhaft glücklich gemacht werden, denn ein Edel-Burger beim neuen Hans im Glück in der Kortumstraße ist zwar nicht billig, kostet aber auch nicht die Welt. Gereicht werden die variantenreichen Fast-Food-Klassiker, die seit der Gründung der Kette 2010 den langjährigen Platzhirschen von BurgerKing und McDonalds schweres Kopfzerbrechen bereiten, in einem aufwendig zurechtgemauerten Birken-Märchenwald inklusive Brunnen. Versprochen wird 100-prozentiges Beef- oder Hähnchenfleisch, frischer Pflücksalat und sonnengereifte Tomaten. Die Bochumer Filiale bietet im Wald innen knapp 300 Plätze, auf der Straße noch einmal gut 50. Qualitativ sind die Burger oberhalb der Billig-Bratketten anzusiedeln, allerdings nicht ganz auf dem Niveau der hiesigen Manufakturen wie Beef & Burger oder Onkel Buddy, bei denen der Gast durchaus die Möglichkeit hat, die gewünschte Garstufe seines Fleisches anzugeben. Der Hans-im-Glück-Burger ist aber ein durchgestylter Erfolgs-Spaßmacher, dem sich etwa Cocktails mit Namen wie Hofnarr, Glücksbringer oder Goldstück an die Seite stellen. Burger, Birken, Bermuda3Eck.

HANS IM GLÜCK
KORTUMSTRASSE 39
MO BIS SA AB 11 UHR, SO AB 12 UHR
HANSIMGLUECK-BURGERGRILL.DE

EINE KOLUMNE VON TOM THELEN,
CHEFREDAKTEUR BEIM ÜBERBLICK
VERLAG. DEN GASTRONOMIEFÜHRER
„BOCHUM GEHT AUS!“ ERHALTEN SIE
UNTER WWW.BOCHUM-GEHT-AUS.DE
ODER IN DER BOCHUM TOURISTINFO,
HUESTRASSE 9, 44787 BOCHUM, FÜR
8,90 EURO. •



RUMMEL

Ende September wird gleich zwei Mal gerummelt. Die Stiepeler freuen sich auf ihre 1.009. Fliegenkirmes. Verschiedene Attraktionen sorgen vom 22. bis 25. September 2017 rund um die Stiepeler Dorfkirche für beste Unterhaltung mit nachbarschaftlichem Flair. Die Wattenscheider hingegen feiern den Beginn der kommenden Jahreszeit mit der traditionellen Herbstkirmes. Vom 29. September bis 3. Oktober 2017 zieren bunte Fahrgeschäfte und Futterbuden die Wattenscheider Innenstadt.
www.bochum-tourismus.de ●

SPORT TERMINE

BUNDESLIGA-HEIMSPIELE
BOCHUMER
SPORTMANNSCHAFTEN

FUSSBALL

2. Bundesliga, Herren // 6. Spieltag
Sonntag, 17. September 2017, 13:30 Uhr
VfL Bochum 1848 – 1. FC Heidenheim

8. Spieltag

Sonntag, 24. September 2017, 13:30 Uhr
VfL Bochum 1848 – FC Ingolstadt 04
www.vfl-bochum.de

BASKETBALL

2. Bundesliga, Herren // 1. Spieltag
Samstag, 23. September 2017, 19 Uhr
VfL SparkassenStars Bochum –
ROSTOCK SEAWOLVES
www.vflastrostars.de ●

IM DIALOG ...

... mit Dr. Michael Borchard und Marc Frings. Die Repräsentanten der Konrad Adenauer-Stiftung in Jerusalem und Ramallah, Dr. Michael Borchard und Marc Frings, diskutieren am 22. September 2017 um 19 Uhr über die Chancen auf Frieden im Nahen Osten und die gegenwärtige Lage in Israel und den palästinensischen Gebieten. Die Veranstaltung in der

Scheune Gut Mausbeck, Kornweg 36, 44805 Bochum-Gerthe, wird moderiert von Michael Krons. Der Eintritt ist frei. Anmeldung unter office@saschahellen.com oder 0234 8901580 erforderlich. Einlass: 30 Minuten vor Veranstaltung. Aktuelle Infos unter www.herausforderungzukunft.de oder auf www.facebook.de/herausforderungzukunft ●

HUMOR

Internationale Artisten und Akteure verwandeln die Bochumer City am 15. und 16. September 2017 in eine Kleinkunstbühne. Rund um die Sparkasse sorgen seit 1999 Kabarettisten, Poeten, Akrobaten, Gaukler und Musikanten im Rahmen des Sparkassenfestivals OpenFlair für Kleinkunst vom Feinsten. Eintritt frei! www.openflair.de ●



Öffnungszeiten
Montag–Freitag: 10.00–19.00 Uhr
Samstag: 10.00–17.00 Uhr

Kontakt: Lucky Salad
Kurt-Schumacher-Platz 7 · 44787 Bochum
Tel. +49 163 1404627
kontakt@lucky-salad.de



*Deine neue Salatbar mit frischen
Ofenkartoffeln sowie täglich frischen
Wraps und traditionellen Suppen.
Lieferung in Bochum ab 10 Einheiten.*

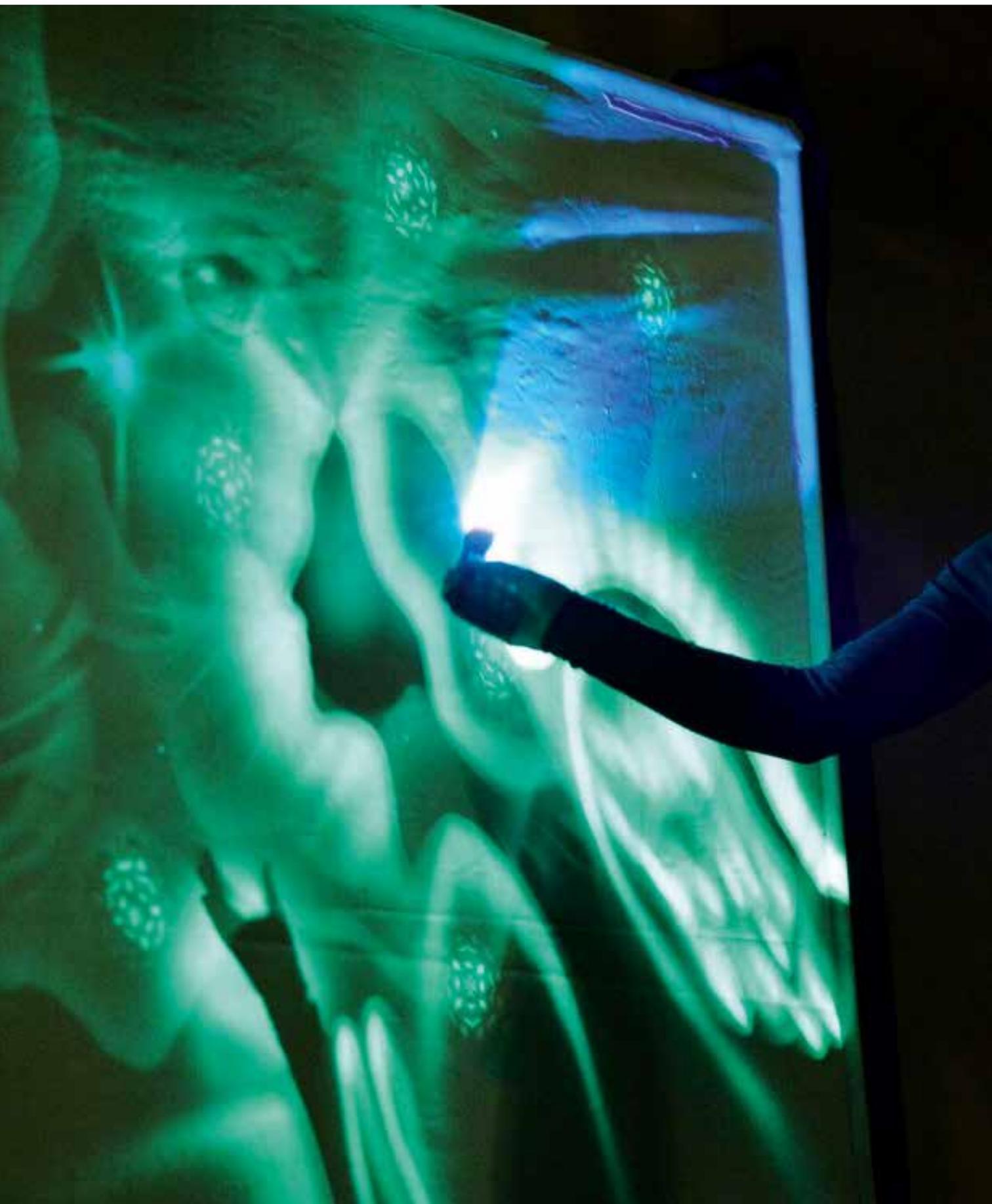




Buchhandlung Mirhoff & Fischer



Pieperstraße 12 • 44789 Bochum
Telefon (02 34) 9 78 31 70 • www.mirhoff-fischer.de
Seit mehr als zehn Jahren im Ehrenfeld:
schöne Bücher – gute Beratung – freundlicher Service



SHOW MIT CHARME UND MELONE

Das Varieté et cetera feiert
25 Jahre Artistik und Comedy

Wie aus einer scheinbar verrückten Idee eines der beliebtesten Varieté-Theater im Ruhrgebiet entstand, davon können Silvia und Ronny Cabello sowie Jörg Richter vom Varieté et cetera aus eigener Erfahrung berichten. Zusammen mit drei weiteren Künstlerkollegen kauften sie 1991 die Zelte und LKWs eines fahrenden Theaters und bauten darauf aufbauend ihr eigenes mobiles Varieté-Theater, das im September 1992 Weltpremiere an der Strandpromenade von Travemünde hatte. Sieben Jahre war das et cetera-Team als Deutschlands einziges reisendes Zeltvariété quer durch die Republik unterwegs, bevor im Dezember 1999 die Entscheidung fiel, das Zelt in Bochum nicht mehr abzubauen. Bis 2011 stand es an der Herner Straße 299, bevor es an gleicher Stelle durch ein feststehendes Theater ersetzt wurde, das ständig neugestaltet und erweitert wird. Seit 2008 gibt es sogar eine hauseigene Küche, die vor und während der Shows den Gaumen erfreut.

Dass in 25 Jahren allerhand Gutes und weniger Gutes passiert ist, kann man sich vorstellen. Daher werden die Gastgeber Silvia und Ronny Cabello bei der Jubiläumsshow aus dem Nähkästchen plaudern und Anekdoten anbringen. Die Moderation übernimmt der amtierende Deutsche Meister der Zauberkunst, Luke Dimon. Für artistische Elemente sorgen Darbietungen am Trapez und Vertikalseil sowie im Bereich der Partnerakrobatik und Equilibristik. Für faszinierende visuelle Eindrücke sorgt Oleg Basanov mit seiner Licht- und Sandmalerei. Abgerundet wird das Programm mit Diabolo und Balljonglage sowie Flamencotanz.

TICKETS FÜR DAS VARIÉTÉ SIND
IM VORVERKAUF ERHÄLTLICH BEI
BOCHUM TOURISTINFO IN DER
HUESTRASSE 9, 0234 963020.

www.variete-et-cetera.de •



AUSSTELLUNGEN

RUPPRECHT GEIGER.
FARBE TANKEN
BIS 24. SEPTEMBER IM
KUNSTMUSEUM BOCHUM
© VG BILD-KUNST 2017,
RUPPRECHT GEIGER,
PINC MODULIERT, 2005



Sind Sie Veranstalter und wollen Termine eintragen?

Seien Sie kostenlos dabei! Veröffentlichung Ihrer Termine in unserem Online-Veranstaltungskalender auf www.bochum-tourismus.de mit miadi. Lesen Sie mehr bei miadi.net und holen Sie sich den Zugang.

Bochum Marketing GmbH

AUSSTELLUNGEN SEPTEMBER

(IM)MATERIAL WORLDS –
POSITIONEN ZEIT-
GENÖSSISCHER SKULPTUR
(KUNSTVEREIN BOCHUM)

bis 3. September Museum Haus
Kemnade, An der Kemnade 10,
45527 Hattingen, Di bis So 12 bis
18 Uhr

„VOR ORT UND ÜBER TAGE“ – KUNST UND WANDEL IM REVIER

bis 30. September Kunst- und
Galeriehaus des Kunstkreis Watten-
scheid, Lohrheidestr. 57, Di bis Do
17.30 bis 20 Uhr, Sa 12 bis 17 Uhr,
So 11 bis 15 Uhr

SONDERAUSSTELLUNG: PACKENDES MUSEUM – DAS DBM IM AUFBRUCH

bis 29. April 2018 Deutsches
Bergbau-Museum Bochum, Am
Bergbaumuseum 28, Di bis Fr 8.30
bis 17 Uhr, Sa und So 10 bis 17 Uhr,
offene Führungen jeden Samstag
und Sonntag um 12, 13 und 14 Uhr

KUNSTMUSEUM BOCHUM

Kortumstr. 147, Di bis So 10 bis 17 Uhr,
außer Mi 10 bis 20 Uhr, jeden ersten
Mittwoch im Monat freier Eintritt

RUPPRECHT GEIGER. FARBE TANKEN

bis 24. September

AUF AUGENHÖHE /
EYE-TO-EYE – IN KOOPERA-
TION MIT DEM WESTDEUT-
SCHEN KÜNSTLERBUND UND
DEM LITAUISCHEN KÜNSTLER-
VERBAND „MENO PARKAS“

30. September bis 3. Dezember

GALERIE M

Schlossstr. 1a, Mi bis Sa 14 bis 18 Uhr

ANTJE DORN – PASSAGE SIMONE NIEWEG – FRÜHE GARTENHÜTTEN LUCINDA DEVLIN – 40 YEARS! SURVEYS WITH THE CAMERA SINCE 1977

7. September bis 22. Dezember

LWL-INDUSTRIEMUSEUM ZECHÉ HANNOVER

Günnigfelder Str. 251, Mi bis Sa 14 bis
18 Uhr, So und feiertags 11 bis 18 Uhr

DAS GROSSE WARTEN. GEFLÜCHTETE IM RUHR- GEBIET. FOTOGRAFIEN VON BRIGITTE KRAEMER

bis 1. Oktober

VOM STREBEN NACH GLÜCK. 200 JAHRE AUSWANDERUNG VON WESTFALEN NACH AMERIKA

bis 29. Oktober

STADTARCHIV

im Bochumer Zentrum für Stadt-
geschichte, Wittener Str. 47, Di bis
Fr 10 bis 18 Uhr, Sa, So und feiertags
11 bis 17 Uhr

HUNDERT UND SIEBEN SACHEN – BOCHUMER GESCHICHTE IN OBJEKTEN UND ARCHIVALIEN

bis 30. Juni 2018

BOCHUM – DAS FREMDE UND DAS EIGENE.

Geschichte in Bewegung

REGELMÄSSIGE TERMINE

Alle folgenden Termine sind im
Vorverkauf erhältlich bei Bochum
Touristinfo, Hotline 0234 / 963020

MUSICAL STARLIGHT EXPRESS VORSTELLUNGEN

Mi 18.30 Uhr, Do und Fr 20 Uhr,
Sa 15 und 20 Uhr, So 14 und 19 Uhr
sowie Di 18.30 Uhr
(an ausgewählten Terminen)

VARIÉTÉ ET CETERA DIE JUBILÄUMSSHOW – 25 JAHRE VARIÉTÉ ET CETERA 8. SEPTEMBER BIS 5. NOVEMBER

Do bis Sa 20 Uhr, So 19 Uhr, Brunch
& Variété So 10.30 Uhr sowie Satt &
Lustig (mit Schlemmerbuffet, nur im
Vorverkauf) jeweils an ausgewählten
Terminen

ZEISS PLANETARIUM BOCHUM

EINE AUSWAHL AN VERANSTALTUNGEN

ist im nachfolgenden Kalendarium
aufgeführt. Das komplette
Programm finden Sie unter:
planetarium-bochum.de

VERANSTALTUNGEN

Tickets und Infos

Tickets für Events deutschlandweit, Stadtinformationen, Zimmervermittlungen, Souvenirs und Stadtführungen:

Bochum Touristinfo

Huestraße 9

Mo–Fr 9–18 Uhr, Sa 10–16 Uhr



01.09.17 FREITAG

EXPEDITION STERNENHIMMEL

11:30 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, AstronomieShow über die Wunder des Sternenhimmels *

RUHRTRIENNALE: REFEKTORIUM: AUDIO-TOUR – A WALK IN THE PARK, A STEP IN THE DARK

13:00 Uhr Jahrhunderthalle Bochum, ein kostenloser Audiowalk begleitet über das Gelände der Jahrhunderthalle, 13 bis 21 Uhr

SCHWARZE LÖCHER

14:00 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, AstronomieShow über die Entstehung und die Natur von Schwarzen Löchern *

VOM URKNALL ZUM MENSCHEN

16:00 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, AstronomieShow über die Entstehung und Entwicklung des Kosmos *

PLANETEN – EXPEDITION INS SONNENSYSTEM

18:00 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, AstronomieShow mit einer Reise zu Mars, Saturn und Jupiter *

PINK FLOYD – RELOADED

19:30 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, MusikShow mit Stücken von Pink Floyd unter dem bewegten

Sternenhimmel *

RUHRTRIENNALE: PELLÉAS ET MÉLISANDE

19:30 Uhr Jahrhunderthalle Bochum, mit den Bochumer Symphonikern und Solisten *

PETER VOLLMER

20:00 Uhr Theater Zauberkasten, Comedy mit dem Programm "Er hat die Hosen an – sie sagt ihm, welche!" *

STERNSTUNDE

21:00 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, MusikShow unter dem bewegten Sternenhimmel mit Balladen aus Rock und Pop von den Beatles, Queen u.a. *

SEDLMEIR

21:00 Uhr Die Trompete, Konzert, Viktoriastraße 45

02.09.17 SAMSTAG

GARDINEN GESUCHT?

Riesige Stoffauswahl,
freundliche Beratung,
kompetente Ausführung!

Tel. (0234) 50 23 23
www.hartenberg.de



Prinz-Regent-Straße 68a

KULINARISCHER STADTRUND- GANG: GEZZ ISS DICH WATT!

11:00 Uhr Bochum Touristinfo, hier werden kulinarische Besonderheiten wie die legendäre Currywurst und das Bochumer Fiege Pils mit Geschichte und Geschichten zu Bochum verknüpft, Karten kosten 21 Euro inkl. Verköstigungen, keine Ermäßigungen *

DIE GESCHICHTE VON DER EINSAMEN SONNE

13:00 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, eine Reise in die Vergangenheit für Kinder ab 5 Jahren *

RUHRTRIENNALE: REFEKTORIUM: AUDIO-TOUR – A WALK IN THE PARK, A STEP IN THE DARK

13:00 Uhr Jahrhunderthalle Bochum, ein kostenloser Audiowalk begleitet über das Gelände der Jahrhunderthalle, 13 bis 21 Uhr

VOM URKNALL ZUM MENSCHEN

14:15 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, AstronomieShow über die Entstehung und Entwicklung des Kosmos *

ABENTEUER PLANETEN

15:30 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, ein Weltraumabenteuer für Kinder ab ca. 7 Jahren *

FASZINIERENDES WELTALL

17:00 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, AstronomieShow mit einer atemberaubenden Reise

durch den Kosmos *

SOMMERDIALOG 2017

18:00 Uhr Impuls Bühne am Konrad-Adenauer-Platz, Oberbürgermeister Thomas Eiskirch lädt ein zum Gespräch, mit Jany Idaeth De Oliveira Fernandes, Neubürgerin der Stadt Bochum, Andreas Tyrock, Chefredakteur der WAZ, und Dr. Herbert Leifker, (CCO) Unitymedia Deutschland

DIE ENTDECKUNG DES HIMMELS

18:15 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, diese Produktion zum 50-jährigen Jubiläum des Zeiss Planetariums lässt die Zuschauer selber zum Entdecker des Kosmos werden *

STORYTELLER

19:00 Uhr Figurentheater-Kolleg, Märchenstunde mit Erzählerinnen des Figurentheater-Kollegs, Eintritt frei, ein Hut steht am Ausgang, Hohe Eiche 27

RUHRTRIENNALE: REFEKTORIUM: THOMAS SCHMAUSER LIEST

19:30 Uhr Jahrhunderthalle Bochum, Lesung des neuesten Romans von Don DeLillo, Eintritt frei

STARS UND STERNE

19:30 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, MusikShow mit den Tops of Pop & Rock unter dem bewegten Sternenhimmel *

GUT GEGEN NORDWIND –



Gepürfter Energieberater SHK
Alternative Energien
Beratung – Planung – Ausführung
Neubau – Modernisierung – Reparaturen

Tel. 02 34 / 57 94 60 oder 01 72 / 2 36 86 91
anro Sanitär Heizung Lüftung GmbH
Zum Ruhrblick 1 · 44797 Bochum
andreas@anro-shk.de · www.anro-shk.de

anro GmbH

IHR MEISTERBETRIEB
FÜR BAD UND HEIZUNG



**Ludwig
Fresenius
Schulen**

**Unsere Ausbildungen in
Bochum, Dortmund und
Herten:**

- Altenpfleger/in*
- Altenpflegehelfer/in*
- Ergotherapeut/in
- Logopäde/Logopädin
- Masseur/in und
med. Bademeister/in*
- Pharmazeutisch-
technische/r Assistent/in*
- Physiotherapeut/in
(auch Nachqualifizierung* in
Voll- oder Teilzeit)

**Unsere Weiterbildungen
in Dortmund:**

- Elektro-, Maschinenbau-,
Bau-, Kfz-Techniker/in*
- Kfz-Sachverständige/r

*Förderung u.a. durch
Arbeitsagentur oder Jobcenter
möglich

regelmäßige
Infoveranstaltungen

Was? Wann? Wo?
www.ludwig-fresenius.de

ACTION LESUNG

20:00 Uhr Kulturhaus Thealozzi, die
moderne Version eines Briefromans
über eine Internet-Liebschaft

STAR ROCK UNIVERSE

21:00 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, MusikShow mit Stücken
von David Bowie, Amy Winehouse,
Supertramp u.v.a. *

**03.09.17
SONNTAG**

**STADTWERKE
HALBMARATHON BOCHUM**

08:30 Uhr Start und Ziel an der
Viktoriastraße, das Lauf-Event in der
Bochumer City, Infos unter www.stadtwerke-halbmarathon.de

**ÖFFENTLICHE FÜHRUNGEN
DURCH DIE HEIMKEHRER-
DANKES-KIRCHE**

11:00 Uhr Karl-Friedrich-Str. 109,
inklusive Gedenkstätte mit dem inte-

grierten Museum in der Krypta

**CLASSICSPACE –
RACHMANINOV
KLAVIERKONZERT NR. 2 U.A.**

11:00 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, Musik unter dem bewegten
Sternenhimmel *

**RUHRTRIENNALE:
JOHANS HIGH NOON**

12:00 Uhr Jahrhunderthalde
Bochum, Forum & Dialog, mit Johan
Simons und KünstlerInnen der Ruhr-
triennale, Eintritt frei

LARS – DER KLEINE EISBÄR

12:15 Uhr Zeiss Planetarium Bo-
chum, ein spannendes Abenteuer für
Polarforscher ab ca. 4 Jahren *

**RUHRTRIENNALE:
REFEKTORIUM: AUDIO-TOUR –
A WALK IN THE PARK,
A STEP IN THE DARK**

13:00 Uhr Jahrhunderthalde
Bochum, ein kostenloser Audiowalk
begleitet über das Gelände der Jahr-
hunderthalde, 13 bis 21 Uhr

**GEHEIMNISVOLLES
UNIVERSUM**

13:30 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, eine fantastische Reise
durch Raum und Zeit *

DIE WEISSE SCHLANGE

14:00 Uhr Figurentheater im oskar
Kulturhaus, Märchen der Brüder
Grimm mit der Marionettenbühne
Hurleburlebutz, Oskar-Hoffmann-
Str. 25

**FRAUENSTADTRUNDGANG
FÜR FRAUEN**

14:00 Uhr Treffpunkt am Rathaus-
vorplatz, organisiert vom Frauen-
archiv aus Zeiten in Kooperation mit
der VHS, Willy-Brandt-Platz 26

**RUHRTRIENNALE:
REFEKTORIUM: FÜHRUNG –
GUT, BÖSE UND HÄSSLICH?**

14:30 Uhr Jahrhunderthalde
Bochum, Rundgang durch das
Kunstdorf "The Good, the Bad and
the Ugly", Eintritt frei

ZEITREISE UNTER STERNEN

15:00 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, abenteuerliche Show
über ein magisches Buch für Kinder
ab 6 Jahren *

**VON KUMPELS UND KOHLE –
KINDERFÜHRUNG
UNTER TAGE**

15:00 Uhr Deutsches Bergbau-
Museum, ab 7 Jahren, 2 Euro zzgl.
Eintritt, Anmeldung erforderlich
unter Tel. 0234-5877-126

DIE WEISSE SCHLANGE

15:30 Uhr Figurentheater im oskar
Kulturhaus, Märchen der Brüder
Grimm mit der Marionettenbüh-
ne Hurleburlebutz, Oskar-Hoff-
mann-Str. 25

HAPPY BIRTHDAY WAT

16:00 Uhr Freilichtbühne Watten-
scheid, mit dem Chorverband
Wattenscheid e.V., Eintritt frei

**PLANETEN – EXPEDITION INS
SONNENSYSTEM**

16:15 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, AstronomieShow mit einer
Reise zu Mars, Saturn und Jupiter *

**RUHRTRIENNALE:
TEENTALITARISMUS – SEX,
DRUGS AND CRIMINALITY**

17:00 Uhr Jahrhunderthalde
Bochum, Gesprächsrunde,
Eintritt frei

DIE WUNDER DES KOSMOS

17:30 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, AstronomieShow mit einer
Reise zu den schönsten und selt-
samsten Plätzen im Universum *

TEMPUS.RUHR

18:45 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, im ersten Teil gibt es
Geschichten über den "Pott", gespro-
chen von Jochen Malmsheimer, im
zweiten Teil zeigt der Medienkünst-
ler Rocco Helmchen Blicke auf das
nächtliche Ruhrgebiet *

**RUHRTRIENNALE:
PELLÉAS ET MÉLISANDE**

19:30 Uhr Jahrhunderthalde
Bochum, mit den Bochumer
Symphonikern und Solisten *

QUEEN HEAVEN

20:00 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, MusikShow mit Stücken
und Videoaufnahmen von Queen un-
ter dem bewegten Sternenhimmel *

**04.09.17
MONTAG**

**ALLE JUBELJAHRE | ERIN-
NERUNG AN BEDEUTENDE
PERSÖNLICHKEITEN:
THEODOR STORM | MEISTER
DES UNHEIMLICHEN**

18:00 Uhr Blue Square, Vortrag von
Britta Peters, Kortumstraße 90

**REX BROWN (PANTERA/
DOWN): SMOKE ON THIS –
TOUR 2017**

20:00 Uhr Rockpalast, Konzert,
Hauptstr. 200

**05.09.17
DIENSTAG**

**EXPEDITION
STERNENHIMMEL**

09:30 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, AstronomieShow über die
Wunder des Sternenhimmels *

ABENTEUER PLANETEN

11:30 Uhr Zeiss Planetarium Bo-
chum, ein Weltraumabenteuer für
Kinder ab ca. 7 Jahren *

**RUHRTRIENNALE:
REFEKTORIUM: AUDIO-TOUR –
A WALK IN THE PARK,
A STEP IN THE DARK**

13:00 Uhr Jahrhunderthalde
Bochum, ein kostenloser Audiowalk
begleitet über das Gelände der Jahr-
hunderthalde, 13 bis 21 Uhr

**VOM URKNALL
ZUM MENSCHEN**

14:00 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, AstronomieShow über die
Entstehung und Entwicklung des
Kosmos *

FASZINIERENDES WELTALL

15:30 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, AstronomieShow mit einer
atemberaubenden Reise durch den
Kosmos *

**ARTSPACE – CHARLOTTE
SALOMON: DER TOD UND
DIE MALERIN**

20:00 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum *

**06.09.17
MITTWOCH**

ABENTEUER PLANETEN

09:30 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, ein Weltraumabenteuer für
Kinder ab ca. 7 Jahren *

FASZINIERENDES WELTALL

11:30 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, AstronomieShow mit einer
atemberaubenden Reise durch den
Kosmos *

**RUHRTRIENNALE:
REFEKTORIUM: AUDIO-TOUR –
A WALK IN THE PARK,
A STEP IN THE DARK**

13:00 Uhr Jahrhunderthalde
Bochum, ein kostenloser Audiowalk
begleitet über das Gelände der Jahr-
hunderthalde, 13 bis 21 Uhr

LARS – DER KLEINE EISBÄR

14:00 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, ein spannendes Abenteuer
für Polarforscher ab ca. 4 Jahren *

**PLANETEN – EXPEDITION INS
SONNENSYSTEM**

17:30 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, AstronomieShow mit einer

Reise zu Mars, Saturn und Jupiter *

NORDLAND

19:00 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, MusikShow mit Stücken
von Edvard Grieg unter dem beweg-
ten Sternenhimmel *

NEW YORK NIGHTS

19:00 Uhr Riff – Die Bermudahalle,
Live-Musik mit Pamela Falcon und
Gästen, Showbeginn um 20 Uhr,
voher Buffet für 3 Euro möglich *

RUHRTRIENNALE: TEEN- TALITARISMUS – SNAPPED! JULE GOES COS

19:00 Uhr Jahrhunderthalle
Bochum, ein Snapchat Film über
Jule, Mitglied bei Mit Ohne Alles und
Cosplayerin, Eintritt frei

FRAU HÖPKER BITTET ZUM GESANG

19:30 Uhr Stadthalle Wattenscheid,
das Mitsingkonzert, Karten für 13
Euro unter frauhoepker.de

RUHRTRIENNALE: REFEKTORIUM: FILM – THE HUMAN SCALE

19:30 Uhr Jahrhunderthalle
Bochum, Filmvorführung, Eintritt frei

C. HEILAND

20:00 Uhr Theater Zauberkasten,
Comedy mit dem Programm
"Der Mann mit dem Schatten" *

STARS UND STERNE

20:15 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, MusikShow mit den Tops
of Pop & Rock unter dem bewegten
Sternenhimmel *

07.09.17 DONNERSTAG

FASZINIERENDES WELTALL

09:30 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, AstronomieShow mit einer
atemberaubenden Reise durch den
Kosmos *

LILLIS REISE ZUM MOND

11:30 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, eine fantastische Geschich-
te über das nette Huhn Lilli, das sich
Sorgen um den Mond macht, für
Kinder ab 4 Jahren *

RUHRTRIENNALE: REFEKTORIUM: AUDIO-TOUR – A WALK IN THE PARK, A STEP IN THE DARK

13:00 Uhr Jahrhunderthalle
Bochum, ein kostenloser Audiowalk
begleitet über das Gelände der Jahr-
hunderthalle, 13 bis 21 Uhr

GEHEIMNISVOLLES UNIVERSUM

14:00 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, eine fantastische Reise
durch Raum und Zeit *

VOM URKNALL ZUM MENSCHEN

15:30 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, AstronomieShow über
die Entstehung und Entwicklung
des Kosmos *

NEUE FENSTER ZUM UNIVER- SUM: PHYSIK MIT DEM GRÖSS- TEN LABOR DER WELT: ALLES IN EINEM (RUHR-) POTT: NEU- ER FORSCHUNGSSCHWER- PUNKT AN DER SCHNITTSTEL- LE VON PLASMA-, ASTRO- UND TEILCHENPHYSIK

18:00 Uhr Blue Square, Vortrag von
Prof. Dr. Julia Tjus, Kortumstraße 90

ORCHIDEEN – WUNDER DER EVOLUTION

18:00 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, in gigantischen Großauf-
nahmen werden die Geheimnisse der
Orchideen entschlüsselt *

RUHRTRIENNALE: REFEKTORIUM: NORA GOMRINGER – PENG UND JEDER TAG IST MORGEN

19:30 Uhr Jahrhunderthalle
Bochum, Jazz und Rezitation,
Eintritt frei

STERNE ÜBER DEM RUHRGEBIET

19:30 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, Live-Sternenführung mit
Erklärung des nächtlichen Stern-
himmels *

08.09.17 FREITAG

PLANETEN – EXPEDITION INS SONNENSYSTEM

09:30 Uhr Zeiss Planetarium

Mortimer English Club

Englisch für Kinder, Erwachsene
und Senioren · Business English

Neue Kurse online

Rathausplatz 22, 45525 Hattingen, Tel. 02324-54470
silke-koch@web.de, www.mortimer-hattingen.de

Bochum, AstronomieShow mit einer
Reise zu Mars, Saturn und Jupiter *

DINOS IM WELTALL

11:30 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, ein einzigartiges Abenteuer
für Kinder ab 6 Jahren *

BOCHUMER MUSIKSOMMER

12:00 Uhr Bochumer Innenstadt,
Live-Musik umsonst und draußen,
heute um 19.30 Uhr mit dem Eröff-
nungskonzert mit Frida Gold und den
Bochumer Symphonikern

RUHRTRIENNALE: REFEKTORIUM: AUDIO-TOUR – A WALK IN THE PARK, A STEP IN THE DARK

13:00 Uhr Jahrhunderthalle
Bochum, ein kostenloser Audiowalk
begleitet über das Gelände der Jahr-
hunderthalle, 13 bis 21 Uhr

DIE WUNDER DES KOSMOS

14:00 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, AstronomieShow mit einer
Reise zu den schönsten und selt-
samsten Plätzen im Universum *

FASZINIERENDES WELTALL

15:30 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, AstronomieShow mit einer
atemberaubenden Reise durch den
Kosmos *

DIE ENTDECKUNG DES HIMMELS

17:00 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, diese Produktion zum
50-jährigen Jubiläum des Zeiss
Planetariums lässt die Zuschauer
selber zum Entdecker des Kosmos

werden *

PERRY RHODAN – DIE DRITTE MACHT

19:00 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, live gelesen von Manne
Spitzer *

DINNER MUSICAL – OPEN AIR

19:00 Uhr Hotel-Restaurant
Beckmannshof, 4-Gänge-Menü zu
den beliebtesten Melodien vom
Broadway, bei schlechtem Wetter im
Saal, Berliner Str. 39

NICH AM HUND PACKEN

19:00 Uhr Haus Spitz, das Erfolgs-
programm von Waltraud Ehlerth alias
Esther Münch, Karten und Infos
unter www.haus-spitz.de, Kernader
Straße 138

RUHRTRIENNALE: REFEKTORIUM: DIE GÖTT- LICHE KOMÖDIE – PARADISO

19:30 Uhr Jahrhunderthalle Bo-
chum, szenische Lesung des dritten
Teils von Dantes Jahrhundertwerk

DECODED FEEDBACK + SUPPORT

19:30 Uhr Rockpalast, Konzert,
Hauptstr. 200

SERHAT DOGAN

20:00 Uhr Theater Zauberkasten,
Comedy mit dem Programm
"Kückück – ein Türke sieht Schwarz-
RotGold" *

PINK FLOYD – RELOADED

21:00 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, MusikShow mit Stücken



DIE UHLE

Huestr. 24/Ecke Dr.-Ruer-Platz

Tel. (0234) 1 24 53

Fax 68 45 08

www.dieuhle.de

RESTAURANT – CAFÉ

traditionelle

Küche im

Herzen Bochums

Mo. – Sa. 11.00 – 23.00 Uhr

So. 11.30 – 16.00 Uhr

So. Küche von 11.30 bis 15.00 Uhr



Unser Sommerferien-Special Abfahrt 09.08.2018

**Kreuzfahrt Nordkap & Spitzbergen
mit der MSC Meraviglia unser Super – Inklusive:**

- > Busfahrt aus NRW & Niedersachsen
- > All Inklusive Getränkepaket
- > Cirque du Soleil Dinner Show
- > Streamer Internetpaket (max. 4 Geräte)

Innenkabine* p.P. ab € 2369,-**
 Meerblickkabine* p.P. ab € 2919,-**
 Balkonkabine* p.P. ab € 3369,-**

Fragen Sie auch nach unseren Kinderfestpreisen!

*Alle Kabinenpreise beziehen sich auf die Erlebniswelt Fantastica
 **Kabinen nach Verfügbarkeit und vorbehaltlich Zwischenverkauf



Gern und immer da
für Ihre Fragen!

meinreisespezialist

Reisebüro Ihre Ferienwelt | Jochem Bernhardt | Hattinger Straße 190 | D-44795 Bochum
 Telefon +49 (0) 234 937480 | Telefax +49 (0) 234 9374888
 E-Mail: reisebuero-bernhardt@gmx.de | www.ihre-ferienwelt.de

von Pink Floyd unter dem bewegten
Sternenhimmel *

5TIMESZERO

21:00 Uhr Die Trompete, Konzert,
Viktoriastraße 45

OUTERSPACE

22:30 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, MusikShow mit Stücken
von Genesis, Peter Gabriel und Phil
Collins *

09.09.17 SAMSTAG

BOCHUMER MUSIKSOMMER

12:00 Uhr Bochumer Innenstadt,
Live-Musik umsonst und draußen,
Programm unter [www.bochumer-
musiksommer.de](http://www.bochumer-
musiksommer.de)

DINOS IM WELTALL

13:00 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, ein einzigartiges Abenteuer
für Kinder ab 6 Jahren *

RUHRTRIENNALE: REFEKTORIUM: AUDIO-TOUR – A WALK IN THE PARK, A STEP IN THE DARK

13:00 Uhr Jahrhunderthalle
Bochum, ein kostenloser Audiowalk
begleitet über das Gelände der Jahr-
hunderthalle, 13 bis 21 Uhr

GEHEIMNISVOLLES UNIVERSUM

14:15 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, eine fantastische Reise
durch Raum und Zeit *

BUDENZAUBER – MAGISCHE MOMENTE AN DER TRINKHALLE

15:00 Uhr Glocke vor dem Rathaus
Bochum, Drei Buden, drei Zauberer
– "magischer" Stadtrundgang mit
Zaubervorführungen, Willy-Brandt-
Platz 2–6 *

DAS SILBERNE SEGEL

15:30 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, MusikShow nach der
Geschichte des Autors Wolfram
Eicke mit den Stimmen von Uwe
Ochsenknecht, Nina Hagen, Joachim
Witt, Annett Louisan u.v.a. *

DIE WUNDER DES KOSMOS

17:00 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, AstronomieShow mit einer
Reise zu den schönsten und self-
samsten Plätzen im Universum *

GOODBYE SUMMER! PARTY

18:00 Uhr Freilichtbühne Watten-
scheid, Saisonabschluss auf der
Freilichtbühne Wattenscheid,
Eintritt frei

FASZINIERENDES WELTALL

18:15 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, AstronomieShow mit einer
atemberaubenden Reise durch den
Kosmos *

NICH AM HUND PACKEN

19:00 Uhr Haus Spitz, das Erfolgs-
programm von Waltraud Ehler alias
Esther Münch, Karten und Infos
unter www.haus-spitz.de, Kernnader
Straße 138

TRAUMZEIT

19:30 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, eine musikalische Reise
zu den Sternen *

GOLDEN GIRLS

20:00 Uhr Theater Zauberkasten,
das 25-jährige Bühnenjubiläum wird
gefeiert mit der Travestieshow
"Freudensprünge" *

GUT GEGEN NORDWIND – ACTION LESUNG

20:00 Uhr Kulturhaus Thealozzi, die
moderne Version eines Briefromans
über eine Internet-Liebschaft

QUEEN HEAVEN

21:00 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, MusikShow mit Stücken
und Videoaufnahmen von Queen un-
ter dem bewegten Sternenhimmel *

NORTH ALONE

21:00 Uhr Die Trompete, Konzert,
Viktoriastraße 45

LILLIS REISE ZUM MOND

11:00 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, eine fantastische Geschich-
te über das nette Huhn Lilli, das sich
Sorgen um den Mond macht, für
Kinder ab 4 Jahren *

10.09.17 SONNTAG



ÖFFENTLICHE FÜHRUNGEN DURCH DIE HEIMKEHRER- DANKES-KIRCHE

11:00 Uhr Karl-Friedrich-Str. 109,
inklusive Gedenkstätte mit dem
integrierten Museum in der Krypta,
weitere Führungen um 15/16/17 Uhr

BOCHUMER MUSIKSOMMER

12:00 Uhr Bochumer Innenstadt,
Live-Musik umsonst und draußen,
Programm unter [www.bochumer-
musiksommer.de](http://www.bochumer-
musiksommer.de)

RUHRTRIENNALE: JOHANS HIGH NOON

12:00 Uhr Jahrhunderthalle
Bochum, Forum & Dialog, mit Johan
Simons und KünstlerInnen der Ruhr-
triennale, Eintritt frei

SCHWARZE LÖCHER

12:15 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, AstronomieShow über
die Entstehung und die Natur von
Schwarzen Löchern *

RUHRTRIENNALE:

REFEKTORIUM: AUDIO-TOUR – A WALK IN THE PARK, A STEP IN THE DARK

13:00 Uhr Jahrhunderthalle
Bochum, ein kostenloser Audiowalk
begleitet über das Gelände der Jahr-
hunderthalle, 13 bis 21 Uhr

ABENTEUER PLANETEN

13:30 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, ein Weltraumabenteuer für
Kinder ab ca. 7 Jahren *

RUNDFAHRT: BOCHUM PER BUS UND SCHIFF

14:00 Uhr Reisebushaltestelle Wit-
tener Straße am Bochumer Hbf, die
schönsten Seiten Bochums per Bus,
abgerundet durch eine Schifffahrt
auf dem Kernader See mit Mög-
lichkeit zum Kaffeetrinken, Karten
kosten 26 Euro inkl. Schifffahrt, keine
Ermäßigungen, Wittener Straße 2 *

RUHRTRIENNALE: REFEKTORIUM: FÜHRUNG – GUT, BÖSE UND HÄSSLICH?

14:30 Uhr Jahrhunderthalle
Bochum, Rundgang durch das
Kunstdorf "The Good, the Bad and
the Ugly", Eintritt frei

FASZINIERENDES WELTALL

14:45 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, AstronomieShow mit einer
atemberaubenden Reise durch den
Kosmos *

BOSY SALON 1

15:30 Uhr Anneliese Brost Musik-
forum Ruhr, Kaffeehausmusik mit
dem BoSy Salonorchester Da Capo *

TABALUGA UND DIE ZEICHEN DER ZEIT

16:00 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, FamilienMusikShow ab
6 Jahren *

VOM URKNALL ZUM MENSCHEN

17:30 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, AstronomieShow über
die Entstehung und Entwicklung
des Kosmos *

GOLDEN GIRLS

18:00 Uhr Theater Zauberkasten,
das 25-jährige Bühnenjubiläum wird
gefeiert mit der Travestieshow
"Freudensprünge" *

PLANETEN – EXPEDITION INS SONNENSYSTEM

18:45 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, AstronomieShow mit einer
Reise zu Mars, Saturn und Jupiter *

MARTIN ZINGSHEIM

19:00 Uhr Bahnhof Langendreer,
Comedy mit dem Programm "Aber
bitte mit ohne" *

CHAOS AND ORDER

20:00 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, MusikShow mit einer audiovisuellen Reise in mathematische Bildwelten mit geometrischen Formen, kosmischen Simulationen und fraktalen Welten *

12.09.17 DIENSTAG

ABENTEUER PLANETEN

09:30 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, ein Weltraumabenteuer für Kinder ab ca. 7 Jahren *

EXPEDITION STERNENHIMMEL

11:30 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, AstronomieShow über die Wunder des Sternenhimmels *

RUHRTRIENNALE: REFEKTORIUM: AUDIO-TOUR – A WALK IN THE PARK, A STEP IN THE DARK

13:00 Uhr Jahrhunderthalle
Bochum, ein kostenloser Audiowalk begleitet über das Gelände der Jahrhunderthalle, 13 bis 21 Uhr

VOM URKNALL ZUM MENSCHEN

14:00 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, AstronomieShow über die Entstehung und Entwicklung des Kosmos *

PLANETEN – EXPEDITION INS SONNENSYSTEM

15:30 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, AstronomieShow mit einer Reise zu Mars, Saturn und Jupiter *

FASZINIERENDES WELTALL

17:15 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, AstronomieShow mit einer atemberaubenden Reise durch den Kosmos *

HOLOCAUST IN KUNST, KULTUR UND MEDIEN: ERINNERUNGS- UND VERGESSENZEICHEN. SINNZUSCHREIBUNG IN HOLOCAUST-DENKMÄLERN

18:00 Uhr Blue Square, Vortrag von Nina Heindl, Kortumstraße 90

13.09.17 MITTWOCH

FASZINIERENDES WELTALL

09:30 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, AstronomieShow mit einer atemberaubenden Reise durch den Kosmos *

ABENTEUER PLANETEN

11:30 Uhr Zeiss Planetarium

Bochum, ein Weltraumabenteuer für Kinder ab ca. 7 Jahren *

RUHRTRIENNALE: REFEKTORIUM: AUDIO-TOUR – A WALK IN THE PARK, A STEP IN THE DARK

13:00 Uhr Jahrhunderthalle
Bochum, ein kostenloser Audiowalk begleitet über das Gelände der Jahrhunderthalle, 13 bis 21 Uhr

EIN STERNBILD FÜR FLAPPI

14:00 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, zauberhaftes Sternemärchen für Kinder ab 4 Jahren *

DIE WUNDER DES KOSMOS

15:30 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, AstronomieShow mit einer Reise zu den schönsten und seltsamsten Plätzen im Universum *

TABALUGA UND DIE ZEICHEN DER ZEIT

17:30 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, FamilienMusikShow ab 6 Jahren *

OUTERSPACE

18:45 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, MusikShow mit Stücken von Genesis, Peter Gabriel und Phil Collins *

NEW YORK NIGHTS

19:00 Uhr Riff – Die Bermudahalle,
Live-Musik mit Pamela Falcon und Gästen, Showbeginn um 20 Uhr, vorher Buffet für 3 Euro möglich *

RUHRTRIENNALE: TEEN- TALITARISMUS – SNAPPED! JULE GOES COS

19:00 Uhr Jahrhunderthalle
Bochum, ein Snapchat Film über Jule, Mitglied bei Mit Ohne Alles und Cosplayerin, Eintritt frei

RUHRTRIENNALE: REFEKTORIUM: FILM – EVERYDAY REBELLION

19:30 Uhr Jahrhunderthalle
Bochum, Filmvorführung, Eintritt frei

JENS NEUTAG

20:00 Uhr Theater Zauberkasten,
Kabarett mit dem Programm "Mit Volldampf" *

THE KUTIMANGOES

20:00 Uhr Bahnhof Langendreer,
Konzert *

DIE DREI ??? UND DAS VERSUNKENE SCHIFF

20:00 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, das bisher unveröffentlichte Hörspiel im 3D-Surround-Sound ATMOSPHEA *

14.09.17



Schützen Sie,
was wichtig ist.

Wer heute baut oder renoviert trifft mit Pauly Fenster + Türen eine zukunftssichere Entscheidung. Denn hohe Qualität sorgt für Langlebigkeit, an der Sie lange Freude haben.

BESUCHEN SIE UNS – wir zeigen Ihnen die neue Generation
Pauly Fenster + Türen. Für heutige und zukünftige Lebensräume.

MIT UNS IN DIE ZUKUNFT:



Pauly Fenster + Türen GmbH
Ruhrallee 16 · 45525 Hattingen
Tel. 02324 68691-0

www.pauly-fenster.de

ZIMMEREI ZIMMERMANN GmbH

SEIT 1971 MACHEN WIR MEHR AUS HOLZ!

- SCHLÜSSELFERTIGE DACHGAUBEN
- QUALIFIZIERTER MODERNISIERUNGSBETRIEB
- NEU- UND UMBAUTEN • TERRASSEN • WINTERGÄRTEN
- PERGOLA • BALKONE • CARPORTS • LOGGIA



Dertmanns Feld 23
44797 Bochum
info@zimmerei-zimmermann.de

Tel. (0234) 47 12 41
Fax (0234) 948 95 93
www.zimmerei-zimmermann.de

DONNERSTAG

ZEITREISE UNTER STERNEN

09:30 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, abenteuerliche Show über ein magisches Buch für Kinder ab 6 Jahren *

VOM URKNALL ZUM MENSCHEN

11:30 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, AstronomieShow über die Entstehung und Entwicklung des Kosmos *

RUHRTRIENNALE: REFEKTORIUM: AUDIO-TOUR – A WALK IN THE PARK, A STEP IN THE DARK

13:00 Uhr Jahrhunderthalle

Bochum, ein kostenloser Audiowalk begleitet über das Gelände der Jahrhunderthalle, 13 bis 21 Uhr

FASZINIERENDES WELTALL

14:00 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, AstronomieShow mit einer atemberaubenden Reise durch den Kosmos *

EXPEDITION STERNENHIMMEL

15:30 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, AstronomieShow über die Wunder des Sternenhimmels *

MILLIARDEN SONNEN

16:45 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, AstronomieShow mit einer Reise durch die Galaxis *

Wir suchen an verschiedenen Standorten im Ruhrgebiet:

- Pflegefachkräfte
- Pflegehilfskräfte
- Hauswirtschaftskräfte (mit eigenem PKW)

Ladenlokal Bochum
 Alte Bahnhofstr. 19
 44892 Bochum
 (0234) 938 87 - 42

www.arbeit-für-menschen.de



Bochum, das bisher unveröffentlichte Hörspiel im 3D-Surround-Sound **ATMOSPHEA** *

THÜRMER-KONZERT

20:00 Uhr THÜRMER-SAAL, Klavierabend mit dem ersten Preisträger des Concurso Internacional de Piano Premio Jaén, Friederikastr. 4

MARIA VOLLMER

20:00 Uhr Theater Zauberkasten, Musik-Comedy mit dem Programm "Push-Up, Pillen & Prosecco" *

EIN ABEND IM BRECHTS

20:00 Uhr Kulturhaus Thealozzi, der große Bertolt Brecht Abend mit gespielter Prosa, Gedichten und viel Musik

ÖKUMENISCHES KONZERT: ZWISCHEN HIMMEL UND ERDE

20:00 Uhr Anneliese Brost Musikforum Ruhr, Werke von Nicolai, Mendelssohn Bartholdy u.a., mit den Bochumer Symphonikern, der Stadtkantorei Bochum und Solisten *

JOHN ALLEN

21:00 Uhr Die Trompete, Konzert, Viktoriastraße 45

STERNSTUNDE

21:00 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, MusikShow unter dem bewegten Sternenhimmel mit Balladen aus Rock und Pop von den Beatles, Queen u.a. *

16.09.17 SAMSTAG

MUSEUMSTAGE IM EISENBAHMUSEUM BOCHUM

10:00 Uhr Eisenbahnmuseum Bochum, unter dem Motto "Herbstdampf", mit Pendelfahrten und Rahmenprogramm

SPARKASSENFESTIVAL OPENFLAIR

11:00 Uhr Dr.-Ruer-Platz, Kleinkunstfestival rund um die Sparkasse mit internationalen Artisten und Akteuren sowie Nachwuchskünstlern

DIE GESCHICHTE VON DER EINSAMEN SONNE

12:30 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, eine Reise in die Vergangenheit für Kinder ab 5 Jahren *

RUHRTRIENNALE: REFEKTORIUM: AUDIO-TOUR – A WALK IN THE PARK, A STEP IN THE DARK

13:00 Uhr Jahrhunderthalle Bochum, ein kostenloser Audiowalk begleitet über das Gelände der Jahrhunderthalle, 13 bis 21 Uhr

RUNDFAHRT MIT DER HISTORISCHEN STRASSENBAHN

14:00 Uhr Haltestelle "Engelsburger Straße" (Linie 310) Richtung Höntrup, nicht nur Liebhaber "alter" Schienenfahrzeuge werden begeistert sein, diese Tour ist für die ganze Familie ein besonderes Vergnügen, Karten kosten 15 Euro, für Kinder bis einschließlich 14 Jahren 10 Euro, *

LIO – LESEBÜHNE IM OVENEY

15:30 Uhr Haus Oveney, die literarische Kaffeetafel mit Juckel Henke, 12 Euro inkl. Kaffee und Kuchen, heute mit Nadine d'Archart, Sarah Wedler und Jürgen Boebers-Süßmann

PLANETEN – EXPEDITION INS SONNENSYSTEM

16:00 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, AstronomieShow mit einer Reise zu Mars, Saturn und Jupiter *

FASZINIERENDES WELTALL

17:15 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, AstronomieShow mit einer atemberaubenden Reise durch den Kosmos *

RUHRTRIENNALE: THE BROKE 'N' BEAT COLLECTIVE

18:00 Uhr Jahrhunderthalle Bochum, ein Remix aus Hip-Hop Theater und den Geschichten von Großstadt-Teenagern – rau und poetisch, Lo-Fi und downbeat *

DIE WUNDER DES KOSMOS

18:30 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, AstronomieShow mit einer Reise zu den schönsten und seltensten Plätzen im Universum *

QUEEN HEAVEN

19:45 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, MusikShow mit Stücken und Videoaufnahmen von Queen unter dem bewegten Sternenhimmel *

THILO SEIBEL

20:00 Uhr Theater Zauberkasten, Kabarett mit dem Programm "Wenn schon falsch, dann auch richtig!" *

RUHRTRIENNALE: MONOPHONIE

20:00 Uhr Jahrhunderthalle Bochum, neue Visionen für Harry Partchs einzigartige Instrumente - Perspektiven zwischen Neuer Musik, Jazz-Rock und Techno *

PINK FLOYD – RELOADED

21:15 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, MusikShow mit Stücken von Pink Floyd unter dem bewegten Sternenhimmel *

17.09.17 SONNTAG



Wir unterstützen Sie als aktiver Partner mit folgenden Leistungen:

- Finanzbuchführung ■ Lohn ■ Jahresabschluss
- Einnahmen-Überschussrechnung
- Betriebsbegleitende Beratung ■ Private Steuern

Gabriela Burgund-Schürmann Steuerberaterin

Harpener Feld 14 ■ 44805 Bochum
 Tel. 0234-95023-0 ■ Fax 0234-95023-23
 steuerbuero@burgund-schuermann.de

GEHEIMNISVOLLES UNIVERSUM

18:00 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, eine fantastische Reise durch Raum und Zeit *

BEAR'S DEN

20:00 Uhr Zeche Bochum, Konzert *

15.09.17 FREITAG

LARS – DER KLEINE EISBÄR

09:30 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, ein spannendes Abenteuer für Polarforscher ab ca. 4 Jahren *

FASZINIERENDES WELTALL

11:30 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, AstronomieShow mit einer atemberaubenden Reise durch den Kosmos *

RUHRTRIENNALE: REFEKTORIUM: AUDIO-TOUR – A WALK IN THE PARK, A STEP IN THE DARK

13:00 Uhr Jahrhunderthalle Bochum, ein kostenloser Audiowalk begleitet über das Gelände der Jahrhunderthalle, 13 bis 21 Uhr

GEHEIMNISVOLLES UNIVERSUM

14:00 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, eine fantastische Reise durch Raum und Zeit *

SPARKASSENFESTIVAL OPENFLAIR

15:00 Uhr Dr.-Ruer-Platz, Kleinkunstfestival rund um die Sparkasse mit internationalen Artisten und Akteuren sowie Nachwuchskünstlern

FÜHRUNGEN MIT EHEMALIGEN BERGLEUTEN

15:00 Uhr Deutsches Bergbaumuseum, Kosten 16,50 Euro, Anmeldung erforderlich unter Tel. 0234-5877-215

DIE ENTDECKUNG DES HIMMELS

16:00 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, diese Produktion zum 50-jährigen Jubiläum des Zeiss Planetariums lässt die Zuschauer selber zum Entdecker des Kosmos werden *

PLANETEN – EXPEDITION INS SONNENSYSTEM

17:30 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, AstronomieShow mit einer Reise zu Mars, Saturn und Jupiter *

DIE DREI ??? UND DAS VERSUNKENE SCHIFF

19:00 Uhr Zeiss Planetarium

MUSEUMSTAGE IM EISEN- BAHNMUSEUM BOCHUM

10:00 Uhr Eisenbahnmuseum Bochum, unter dem Motto "Herbst-dampf", mit Pendelfahrten und Rahmenprogramm, heute auch mit Tauschbörse

LARS – DER KLEINE EISBÄR

11:00 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, ein spannendes Abenteuer für Polarforscher ab ca. 4 Jahren *

RUHRTRIENNALE: JOHANS HIGH NOON

12:00 Uhr Jahrhunderthalle Bochum, Forum & Dialog, mit Johan Simons und KünstlerInnen der Ruhrtriennale, Eintritt frei

EXPEDITION STERNENHIMMEL

12:15 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, AstronomieShow über die Wunder des Sternenhimmels *

RUHRTRIENNALE: REFEKTORIUM: AUDIO-TOUR – A WALK IN THE PARK, A STEP IN THE DARK

13:00 Uhr Jahrhunderthalle Bochum, ein kostenloser Audiowalk begleitet über das Gelände der Jahrhunderthalle, 13 bis 21 Uhr

DINOS IM WELTALL

13:30 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, ein einzigartiges Abenteuer für Kinder ab 6 Jahren *

HEIMSPIEL VFL BOCHUM

13:30 Uhr VONOVIA Ruhrstadion, heute gegen 1. FC Heidenheim *

FÜHRUNG: UNTERWELT PLUS WESTPARK

14:30 Uhr Besucherzentrum im PumpenHaus an der Jahrhunderthalle, erleben Sie die Jahrhunderthalle über und unter Tage im Westpark und in der Unterwelt, den ehemaligen Versorgungsschächten, Karten kosten 10 Euro, bis einschließlich 25 Jahren 8 Euro *

RUHRTRIENNALE: REFEKTORIUM: FÜHRUNG – GUT, BÖSE UND HÄSSLICH?

14:30 Uhr Jahrhunderthalle Bochum, Rundgang durch das Kunstdorf "The Good, the Bad and the Ugly", Eintritt frei

VOM URKNALL ZUM MENSCHEN

15:00 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, AstronomieShow über die Entstehung und Entwicklung des Kosmos *

DAS SILBERNE SEGEL

16:15 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, MusikShow nach der

Geschichte des Autors Wolfram Eicke mit den Stimmen von Uwe Ochsenknecht, Nina Hagen, Joachim Witt, Annett Louisan u.v.a. *

FASZINIERENDES WELTALL

17:30 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, AstronomieShow mit einer atemberaubenden Reise durch den Kosmos *

RUHRTRIENNALE: THE BROKE 'N' BEAT COLLECTIVE

18:00 Uhr Jahrhunderthalle Bochum, ein Remix aus Hip-Hop Theater und den Geschichten von Großstadt-Teenagern – rau und poetisch, Lo-Fi und downbeat *

STARS UND STERNE

18:45 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, MusikShow mit den Tops of Pop & Rock unter dem bewegten Sternenhimmel *

EDGUY: MONUMENTS TOUR 2017

20:00 Uhr Zeche Bochum, Konzert *

DIE DREI ??? UND DAS VERSUNKENE SCHIFF

20:00 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, das bisher unveröffentlichte Hörspiel im 3D-Surround-Sound ATMOSPHEA *

RUHRTRIENNALE: MONOPHONIE

20:00 Uhr Jahrhunderthalle Bochum, neue Visionen für Harry Partchs einzigartige Instrumente - Perspektiven zwischen Neuer Musik, Jazz-Rock und Techno *

18.09.17 MONTAG

RUHRTRIENNALE: THE BROKE 'N' BEAT COLLECTIVE

11:00 Uhr Jahrhunderthalle Bochum, ein Remix aus Hip-Hop Theater und den Geschichten von Großstadt-Teenagern – rau und poetisch, Lo-Fi und downbeat *

19.09.17 DIENSTAG

VOM URKNALL ZUM MENSCHEN

09:30 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, AstronomieShow über die Entstehung und Entwicklung des Kosmos *

RUHRTRIENNALE: THE BROKE 'N' BEAT COLLECTIVE

11:00 Uhr Jahrhunderthalle



Parken in Bochum

Für einen entspannten
Besuch in unserer Stadt

Parkhaus	Mo.–Do.	Fr.	Sa.	So./Feiertage
P1	06:30 bis 24:00 Uhr	06:30 bis 02:00 Uhr	06:30 bis 02:00 Uhr	10:00 bis 24:00 Uhr
P2	06:30 bis 24:00 Uhr	06:30 bis 02:00 Uhr	06:30 bis 02:00 Uhr	10:00 bis 24:00 Uhr
P2 Dr.-Ruer-Platz: größere Baumaßnahme in 2017, aktuelle Hinweise finden Sie unter www.parken-in-bochum.de				
P3	06:30 bis 22:30 Uhr	06:00 bis 22:30 Uhr	08:00 bis 20:30 Uhr	geschlossen
P5	05:00 bis 24:00 Uhr	05:00 bis 02:00 Uhr	05:00 bis 02:00 Uhr	05:00 bis 24:00 Uhr
P6	05:00 bis 01:00 Uhr	05:00 bis 01:00 Uhr	05:00 bis 02:00 Uhr	07:00 bis 24:00 Uhr
Parkebene „Reisende“ durchgehend 24 Stunden geöffnet				
P7	06:30 bis 22:30 Uhr	06:30 bis 22:30 Uhr	06:30 bis 22:30 Uhr	geschlossen
P8	00:00 bis 24:00 Uhr			
P9	06:30 bis 20/24 Uhr	06:30 bis 20/24 Uhr	nach Bedarf	nach Bedarf

Mehr Infos unter: www.parken-in-bochum.de



Bochum, ein Remix aus Hip-Hop Theater und den Geschichten von Großstadt-Teenagern – rau und poetisch, Lo-Fi und downbeat *

EIN STERNBILD FÜR FLAPPI

11:30 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, zauberhaftes Sternemärchen für Kinder ab 4 Jahren *

RUHRTRIENNALE:

REFEKTORIUM: AUDIO-TOUR – A WALK IN THE PARK, A STEP IN THE DARK

13:00 Uhr Jahrhunderthalle
Bochum, ein kostenloser Audiowalk begleitet über das Gelände der Jahrhunderthalle, 13 bis 21 Uhr

DIE WUNDER DES KOSMOS

14:00 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, AstronomyShow mit einer Reise zu den schönsten und seltsamsten Plätzen im Universum *

FASZINIERENDES WELTALL

15:30 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, AstronomyShow mit einer atemberaubenden Reise durch den Kosmos *

KURATORENFÜHRUNG

DURCH DIE SONDERAUSSTELLUNG "PACKENDES MUSEUM – DAS DBM IM AUFBRUCH"

17:00 Uhr Deutsches Bergbaumuseum, Anmeldung unter Tel. 0234-5877-126

RUHRTRIENNALE: TEENTALITARISMUS – HANDYS IN THE HANDS OF TEENS

18:00 Uhr Jahrhunderthalle
Bochum, alles, was man zum Thema Handynutzung wissen sollte, eigene Handys bitte mitbringen, Eintritt frei

20.09.17 MITTWOCH

ABENTEUER PLANETEN

09:30 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, ein Weltraumabenteuer für Kinder ab ca. 7 Jahren *

FASZINIERENDES WELTALL

11:30 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, AstronomyShow mit einer atemberaubenden Reise durch den Kosmos *

RUHRTRIENNALE:

REFEKTORIUM: AUDIO-TOUR – A WALK IN THE PARK, A STEP IN THE DARK

13:00 Uhr Jahrhunderthalle
Bochum, ein kostenloser Audiowalk begleitet über das Gelände der Jahrhunderthalle, 13 bis 21 Uhr

LILLIS REISE ZUM MOND

14:00 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, eine fantastische Geschichte über das nette Huhn Lilli, das sich Sorgen um den Mond macht, für Kinder ab 4 Jahren *

GEHEIMNISVOLLES UNIVERSUM

17:00 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, eine fantastische Reise durch Raum und Zeit *

DIE DREI ??? UND DAS VERSUNKENE SCHIFF

18:15 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, das bisher unveröffentlichte Hörspiel im 3D-Surround-Sound ATMOSPHEA *

NEW YORK NIGHTS

19:00 Uhr Riff – Die Bermudahalle, Live-Musik mit Pamela Falcon und Gästen, Showbeginn um 20 Uhr, vorher Buffet für 3 Euro möglich *

RUHRTRIENNALE:

REFEKTORIUM: FILM – DIGITALE DISSIDENTEN

19:30 Uhr Jahrhunderthalle

Bochum, Filmvorführung, Eintritt frei

GUDRUN HÖPKER

20:00 Uhr Theater Zauberkasten, Musik-Comedy mit dem Programm "Es könnte so schön sein..." *

LIVING COLOUR

20:00 Uhr Matrix, Konzert *

STAR ROCK UNIVERSE

20:15 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, MusikShow mit Stücken von David Bowie, Amy Winehouse, Supertramp u.v.a. *

21.09.17 DONNERSTAG

The Beethoven Experience



DINOS IM WELTALL

09:30 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, ein einzigartiges Abenteuer für Kinder ab 6 Jahren *

PLANETEN – EXPEDITION INS SONNENSYSTEM

11:30 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, AstronomyShow mit einer Reise zu Mars, Saturn und Jupiter *

RUHRTRIENNALE:

REFEKTORIUM: AUDIO-TOUR – A WALK IN THE PARK, A STEP IN THE DARK

13:00 Uhr Jahrhunderthalle
Bochum, ein kostenloser Audiowalk begleitet über das Gelände der Jahrhunderthalle, 13 bis 21 Uhr

VOM URKNALL ZUM MENSCHEN

14:00 Uhr Zeiss Planetarium

Bochum, AstronomyShow über die Entstehung und Entwicklung des Kosmos *

FASZINIERENDES WELTALL

15:30 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, AstronomyShow mit einer atemberaubenden Reise durch den Kosmos *

DAS SILBERNE SEGEL

17:00 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, MusikShow nach der Geschichte des Autors Wolfram Eicke mit den Stimmen von Uwe Ochsenknecht, Nina Hagen, Joachim Witt, Annett Louisan u.v.a. *

RUHRTRIENNALE: THE BROKE 'N' BEAT COLLECTIVE

18:00 Uhr Jahrhunderthalle
Bochum, ein Remix aus Hip-Hop Theater und den Geschichten von Großstadt-Teenagern – rau und poetisch, Lo-Fi und downbeat *

SCHWARZE LÖCHER

18:30 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, AstronomyShow über die Entstehung und die Natur von Schwarzen Löchern *

VOLKSVERRÄTER!!

19:30 Uhr Schauspielhaus Bochum, nach Henrik Ibsen *

ANNY HARTMANN

20:00 Uhr Bahnhof Langendreer, Kabarett mit dem Programm "NoLobby is perfect!" *

THE BEETHOVEN EXPERIENCE

20:00 Uhr Anneliese Brost Musikforum Ruhr, Werke von Ludwig van Beethoven mit dem Pianisten Kit Armstrong und den Bochumer Symphonikern *

MORD IM PLANETARIUM

20:00 Uhr Zeiss Planetarium

Thema: **10 Gefahren beim Privatverkauf einer Immobilie**

Immobilien TALK

im exzenterhaus businessclub

Donnerstag, 21.09.17 | 19 Uhr

Einlass: 18:30 Uhr | Adresse: Universitätsstraße 60

(Zufahrt zu den Parkplätzen nur stadteinwärts)

Vorherige Anmeldung erforderlich
unter: **0234 611-4810**

(begrenzte Teilnehmerzahl)

Bochum, der Hörspielkrimi am Donnerstag *

**JENNY AND THE MEXICATS
MAR ABIERTO/OPEN SEA
TOUR 2017**
20:30 Uhr Bahnhof Langendreer,
Konzert *

22.09.17 FREITAG

FASZINIERENDES WELTALL
09:30 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, AstronomieShow mit einer
atemberaubenden Reise durch den
Kosmos *

ABENTEUER PLANETEN
11:30 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, ein Weltraumabenteuer für
Kinder ab ca. 7 Jahren *

**RUHRTRIENNALE:
REFEKTORIUM: AUDIO-TOUR –
A WALK IN THE PARK,
A STEP IN THE DARK**
13:00 Uhr Jahrhunderthalle Bochum,
ein kostenloser Audiowalk begleitet
über das Gelände der Jahrhunderthal-
le, 13 bis 21 Uhr

**DIE ENTDECKUNG
DES HIMMELS**
14:00 Uhr Zeiss Planetarium Bo-
chum, diese Produktion zum 50-jähri-
gen Jubiläum des Zeiss Planetariums
lässt die Zuschauer selber zum
Entdecker des Kosmos werden *

**1.009. STIEPELER
FLIEGENKIRMES**
16:00 Uhr Stiepeler Dorfkirche, die
nachbarschaftliche Traditionskirmes
mit Fahrgeschäften, Imbiss und Klein-
tierausstellung, Brockhauser Str. 72

**PLANETEN – EXPEDITION INS
SONNENSYSTEM**
16:00 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, AstronomieShow mit einer
Reise zu Mars, Saturn und Jupiter *

ZEITREISE UNTER STERNEN
17:30 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, abenteuerliche Show über
ein magisches Buch für Kinder ab 6
Jahren *

RUHRTRIENNALE: THE BROKE

'N' BEAT COLLECTIVE
18:00 Uhr Jahrhunderthalle Bochum,
ein Remix aus Hip-Hop Theater und
den Geschichten von Großstadt-Teen-
agern – rau und poetisch, Lo-Fi und
downbeat *

**RUHRTRIENNALE: TEENTALI-
TARISMUS – JUGENDSONGS**
18:30 Uhr Jahrhunderthalle Bochum,
von und mit Mit Ohne Alles, Mam-
malian Diving Reflex, Torontonians,
Eintritt frei

WIR MÜSSEN REDEN
19:30 Uhr Schauspielhaus Bochum,
eine Stückentwicklung *

PINK FLOYD – RELOADED
19:30 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, MusikShow mit Stücken
von Pink Floyd unter dem bewegten
Sternenhimmel *

HINZ & KUNZ
20:00 Uhr Theater Zauberkasten,
Musik-Comedy mit dem Programm
"Liebeslieder braucht die Welt" *

**LEAD ZEPPELIN &
PURPLE RISING**
20:00 Uhr Zeche Bochum,
Konzert *

THE BEETHOVEN EXPERIENCE
20:00 Uhr Anneliese Brost Musik-
forum Ruhr, Werke von Ludwig van
Beethoven mit dem Pianisten Kit
Armstrong und den Bochumer Sym-
phonikern *

**RUHRTRIENNALE:
COSMOPOLIS**
20:00 Uhr Jahrhunderthalle
Bochum, Musiktheater *

**DIE DREI ??? UND
DAS VERSUNKENE SCHIFF**
21:00 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, das bisher unveröffentlichte
Hörspiel im 3D-Surround-Sound
ATMOSPHEA *

23.09.17 SAMSTAG

**1.009. STIEPELER
FLIEGENKIRMES**
11:00 Uhr Stiepeler Dorfkirche, die
nachbarschaftliche Traditionskirmes



www.badoase.de

**Modernste
Bad-Architektur
auf über
2.200 qm
Ausstellungs-
fläche!**

**Jedes Bad ein
echtes Meisterwerk!**

BADAUSSTELLUNGEN BAD OASE HASENKAMP
Die Badmanufakturen in Bochum • Dortmund • Hattingen

Bad Oase Hasenkamp in der kreativ :werkstatt Herner Str. 335–343 44807 Bochum ☎ 0234-9041266	Bad Oase Hasenkamp im INHOUSE Dortmund Rosemeyerstraße 14 44139 Dortmund ☎ 0231-58984978	Bad Oase Hasenkamp im alten Handwerker Viertel Krämersdorf 10 45525 Hattingen ☎ 02324-6868699
<ul style="list-style-type: none"> ✓ Badgestaltung ✓ Wartung ✓ Alles aus einer Hand 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Montage ✓ 24-Std. Notdienst ✓ Festpreis 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Qualität ✓ Service ✓ Termingarantie

mit Fahrgeschäften, Imbiss und
Kleintierausstellung, Brockhauser
Str. 72

ABENTEUER PLANETEN
13:00 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, ein Weltraumabenteuer für
Kinder ab ca. 7 Jahren *

**RUHRTRIENNALE:
REFEKTORIUM: AUDIO-TOUR –
A WALK IN THE PARK,
A STEP IN THE DARK**
13:00 Uhr Jahrhunderthalle
Bochum, ein kostenloser Audiowalk
begleitet über das Gelände der Jahr-
hunderthalle, 13 bis 21 Uhr

**EXPEDITION
STERNENHIMMEL**
14:15 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, AstronomieShow über die
Wunder des Sternenhimmels *

FASZINIERENDES WELTALL
15:30 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, AstronomieShow mit einer
atemberaubenden Reise durch den
Kosmos *

DIE WUNDER DES KOSMOS
16:45 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, AstronomieShow mit einer
Reise zu den schönsten und self-
samsten Plätzen im Universum *

QUEEN HEAVEN
18:00 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, MusikShow mit Stücken
und Videoaufnahmen von Queen
unter dem bewegten Sternenhimmel *

**RUHRTRIENNALE: THE BROKE
'N' BEAT COLLECTIVE**
18:00 Uhr Jahrhunderthalle
Bochum, ein Remix aus Hip-Hop
Theater und den Geschichten von



**MUT INSTITUT
WITTEN**

Heilpraktikerin Psychotherapie Stressmanagementtrainerin

Bettina Voigt



Fachberatung in Krisen- und Konfliktsituationen · Psychologische
Beratung · Psychotherapie · Stressbewältigung/Burnout Prävention
Heilhypnose · **Kompaktkurs Stressbewältigung, 23./24.09.2017**
Bezuschussung durch Krankenkassen · Anmeldung ab sofort!

Ruhrstraße 91 • 58452 Witten • ☎ 02302-43899800 • kontakt@mut-institut-witten.de • www.mut-institut-witten.de

* Vorverkauf // Bochum Touristinfo // Hotline 0234 / 963020



**Ihr Hotel
im Herzen
von Bochum**

Maximilian-Kolbe-Str. 14-18 · 44793 Bochum · Tel. 02 34 - 6 01 90
www.kolpinghaus-bochum.de



- Gardinen
- Bodenbeläge
- eigene Polsterei
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Gardinenpflege

Bochum
Hattinger Str. 766 | Tel.: 0234 5798282
www.raumdesignschwarz.de

Großstadt-Teenagern – rau und poetisch, Lo-Fi und downbeat *

MARIA STUART

19:30 Uhr Schauspielhaus Bochum, von Friedrich Schiller *

STARS UND STERNE

19:30 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, MusikShow mit den Tops of Pop & Rock unter dem bewegten Sternenhimmel *

RUHRTRIENNALE: COSMOPOLIS

20:00 Uhr Jahrhunderthalle Bochum, Musiktheater *

HERBERT KNEBELS AFFENTHEATER

20:00 Uhr RuhrCongress Bochum, mit dem Musikprogramm "Rocken bis qualmt" *

FRANK GRISCHEK

20:00 Uhr Theater Zauberkasten, Akkordeon-Kabarett mir dem Programm "Der kann das" *

THE BEETHOVEN EXPERIENCE

20:00 Uhr Anneliese Brost Musikforum Ruhr, Werke von Ludwig van Beethoven mit dem Pianisten Kit Armstrong und den Bochumer Synchronikern *

DAVID JONATHAN

21:00 Uhr Die Trompete, Konzert, Viktoriastraße 45

KLANGSPHÄRE – DJ & SPACE: MARSEN JULES

21:00 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, elektronische Soundscapes unter der Sternenkuppel *

**24.09.17
SONNTAG**

Sonntag ist Schautag!
Badausstellung
BAD OASE HASENKAMP
Herner Straße 335 – 343, Bochum
© 0234/9041266 www.badoase.de

TAG DER OFFENEN TÜR BEI DER BOGESTRA

11:00 Uhr BOGESTRA-Hauptverwaltung Bochum, u.a. mit Führungen, Live-Musik, Kinderbespaßung und VfL Autogrammstunde, Universitätsstr. 58

DIE DREI ??? UND DAS VERSUNKENE SCHIFF

11:00 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, das bisher unveröffentlichte Hörspiel im 3D-Surround-Sound

ATMOSPHEA *

RUHRTRIENNALE: JOHANS HIGH NOON

12:00 Uhr Jahrhunderthalle Bochum, Forum & Dialog, mit Johan Simons und KünstlerInnen der Ruhrtriennale, Eintritt frei

RUHRTRIENNALE: REFEKTORIUM: AUDIO-TOUR – A WALK IN THE PARK, A STEP IN THE DARK

13:00 Uhr Jahrhunderthalle Bochum, ein kostenloser Audiowalk begleitet über das Gelände der Jahrhunderthalle, 13 bis 21 Uhr

FASZINIERENDES WELTALL

13:00 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, AstronomieShow mit einer atemberaubenden Reise durch den Kosmos *

WALLIS BOCHUM WELT: VON-NE KULTUR IN LOTHRINGEN

13:30 Uhr Haltestelle "Gerthe Mitte", Comedyführung rund um das Kultur-Magazin Lothringen mit der Bochumer Reinigungsfachkraft Waltraud Ehlert alias Kabarettistin Esther Münch, mit Kaffeetrinken im Zauberkasten, Castroper Hellweg 416 *

HEIMSPIEL VFL BOCHUM

13:30 Uhr VONOVIA Ruhrstadion, heute gegen FC Ingolstadt 04 *

1.009. STIEPELER FLIEGENKIRMES

14:00 Uhr Stiepeler Dorfkirche, die nachbarschaftliche Traditionskirmes mit Fahrgeschäften, Imbiss und Kleintierausstellung, Brockhauser Str. 72

FRAUENSTADTRUNDGANG FÜR FRAUEN UND MÄNNER

14:00 Uhr Treffpunkt am Rathausvorplatz, organisiert vom Frauenarchiv ausZeiten in Kooperation mit der VHS, Willy-Brandt-Platz 26

VOM URKNALL ZUM MENSCHEN

14:15 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, AstronomieShow über die Entstehung und Entwicklung des Kosmos *

RUHRTRIENNALE: REFEKTORIUM: FÜHRUNG – GUT, BÖSE UND HÄSSLICH?

14:30 Uhr Jahrhunderthalle Bochum, Rundgang durch das Kunstdorf "The Good, the Bad and the Ugly", Eintritt frei

RUHRTRIENNALE: TEEN-TALITARISMUS - SEX, DRUGS AND CRIMINALITY

14:30 Uhr Jahrhunderthalle Bo-

chum, Gesprächsrunde, Eintritt frei

VON KUMPELS UND KOHLE – KINDERFÜHRUNG UNTER TAGE

15:00 Uhr Deutsches Bergbaumuseum, ab 7 Jahren, 2 Euro zzgl. Eintritt, Anmeldung erforderlich unter Tel. 0234-5877-126

ZEITREISE UNTER STERNEN

15:30 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, abenteuerliche Show über ein magisches Buch für Kinder ab 6 Jahren *

THE BEETHOVEN EXPERIENCE

16:00 Uhr Anneliese Brost Musikforum Ruhr, Werke von Ludwig van Beethoven mit dem Pianisten Kit Armstrong und den Bochumer Synchronikern *

FRED UND ANABEL

16:00 Uhr Schauspielhaus Bochum, eine Liebesgeschichte für Kinder ab 3 Jahren *

PLANETEN – EXPEDITION INS SONNENSYSTEM

16:45 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, AstronomieShow mit einer Reise zu Mars, Saturn und Jupiter *

GEHEIMNISVOLLES UNIVERSUM

18:00 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, eine fantastische Reise durch Raum und Zeit *

TRAUMZEIT

19:15 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, eine musikalische Reise zu den Sternen *

VOLKSVERRÄTER!!

19:30 Uhr Schauspielhaus Bochum, nach Henrik Ibsen *

RUHRTRIENNALE: COSMOPOLIS

20:00 Uhr Jahrhunderthalle Bochum, Musiktheater *

WINTERFYLLETH

20:00 Uhr Rockpalast, Konzert, Hauptstr. 200

STERNSTUNDE

20:30 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, MusikShow unter dem bewegten Sternenhimmel mit Balladen aus Rock und Pop von den Beatles, Queen u.a. *

**25.09.17
MONTAG**

1.009. STIEPELER FLIEGENKIRMES

14:00 Uhr Stiepeler Dorfkirche, die

nachbarschaftliche Traditionskirmes mit Fahrgeschäften, Imbiss und Kleintierausstellung, Brockhauser Str. 72

GASTKONZERT TONGYEONG FESTIVAL ORCHESTER – THE BEETHOVEN EXPERIENCE

20:00 Uhr Anneliese Brost Musikforum Ruhr, Werke von Ludwig van Beethoven mit Clara Jumi Kang sowie dem Gastorchester *

DINNER FÜR SPINNER

20:00 Uhr Stadthalle Wattenscheid, Boulevardtheater mit Moritz Lindbergh, Tina Seydel, Tom Gerhardt u.a., Karten unter Tel. 0234-6103410

26.09.17 DIENSTAG

RUHRTRIENNALE: REFektorium: AUDIO-TOUR – A WALK IN THE PARK, A STEP IN THE DARK

13:00 Uhr Jahrhunderthalle Bochum, ein kostenloser Audiowalk begleitet über das Gelände der Jahrhunderthalle, 13 bis 21 Uhr

ENSIFERUM

19:00 Uhr Zeche Bochum, Konzert *

WIR MÜSSEN REDEN

19:00 Uhr Schauspielhaus Bochum, eine Stückentwicklung *

MOODOG

19:30 Uhr Schauspielhaus Bochum, performatives Konzert *

DRUM, WELCH LAND WOHL KÖNNTEN BETRETEN WIR?

20:00 Uhr Bahnhof Langendreer, ein Theaterabend der Gruppe "WortSinnWeisen" im Rahmen der Interkulturellen Woche

27.09.17 MITTWOCH

RUHRTRIENNALE: REFektorium: AUDIO-TOUR – A WALK IN THE PARK, A STEP IN THE DARK

13:00 Uhr Jahrhunderthalle Bochum, ein kostenloser Audiowalk begleitet über das Gelände der Jahrhunderthalle, 13 bis 21 Uhr

LARS – DER KLEINE EISBÄR

14:00 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, ein spannendes Abenteuer für Polarforscher ab ca. 4 Jahren *

FASZINIERENDES WELTALL

16:00 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, AstronomieShow mit einer

atemberaubenden Reise durch den Kosmos *

TECHNIKFÜHRUNG

17:30 Uhr Zeiss Planetarium Bochum *

FILME IM QUADRAT: DIE KLAPPERSCHLANGE

18:00 Uhr Blue Square, Vorführung des Filmes von John Carpenter aus dem Jahre 1981, anschließend sind Fragen möglich, Kortumstraße 90

NEW YORK NIGHTS

19:00 Uhr Riff – Die Bermudahalle, Live-Musik mit Pamela Falcon und Gästen, Showbeginn um 20 Uhr, vorher Buffet für 3 Euro möglich *

STARS UND STERNE

19:00 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, MusikShow mit den Tops of Pop & Rock unter dem bewegten Sternenhimmel *

RUHRTRIENNALE: REFektorium: FILM – BIKES VS. CARS

19:30 Uhr Jahrhunderthalle Bochum, Filmvorführung, Eintritt frei

MARIA STUART

19:30 Uhr Schauspielhaus Bochum, von Friedrich Schiller *

CLOSE UP

20:00 Uhr Theater Zauberkasten, Tischzauberei mit Robinson, Angelika und Christoph *

PUNKTLANDUNG IN STUBENBERG: NEUER METEORITENFALL IN BAYERN

20:15 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, Vortrag von Physiker und Astronom Dieter Heinlein *

28.09.17 DONNERSTAG

ABENTEUER PLANETEN

09:30 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, ein Weltraumabenteuer für Kinder ab ca. 7 Jahren *

DIE WUNDER DES KOSMOS

11:30 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, AstronomieShow mit einer Reise zu den schönsten und seltsamsten Plätzen im Universum *

RUHRTRIENNALE: REFektorium: AUDIO-TOUR – A WALK IN THE PARK, A STEP IN THE DARK

13:00 Uhr Jahrhunderthalle Bochum, ein kostenloser Audiowalk begleitet über das Gelände der Jahrhunderthalle, 13 bis 21 Uhr

VOM URKNALL ZUM MENSCHEN

So günstig kann praktisch sein.

Der Caddy als Premium Gebrauchter ab 15.950 €.



Inzahlungnahme aller Fabrikate.

Gebraucht, gut, günstig!

Entdecken Sie den Caddy mit modernster Euro-6-Motorengeneration.

TradePort Bochum

Premium Gebrauchtwagen

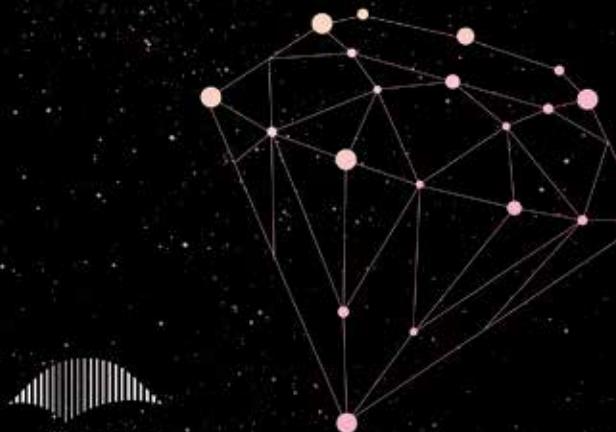


Nutzfahrzeuge

Volkswagen Gebrauchtfahrzeughandels und Service GmbH
TradePort Bochum · HansasträÙe 138 · 44866 Bochum
Tel. 02327-30915-0 · www.tradeport-bochum.de

AUF DEM JUPITER REGNET ES DIAMANTEN.

Alles wirklich wahr.



Planetarium Bochum

Wir zeigen das Größte.

Die Bochumer Teichwirtschaft

VOM FANG BIS ZUM FILET • ALLES AUS EINER HAND
EIGENE HALTUNG • EIGENE SCHLACHTUNG • EIGENE RÄUCHEREI

Wissen wo's herkommt

Direkt aus dem Wasser

Frischer geht's nicht

Angeln für Inhaber eines Fischereischeins

Hofladen & Gaststube

Öffnungszeiten:
Mi. - So. ab 11.00 Uhr
Mo. + Di. Ruhetag

**Blankensteiner Str. 357/Ecke „Am Varenholt“
44797 Bochum · Telefon 02 34/97 05 79 40**

Restaurant Stammhaus Abel

Seit 1927 in Bochum-Werne

Restaurant • Biergarten • Catering • Mittagstisch

- vegetarisches und veganes Angebot
- Steaks, Medaillons & Schnitzel
- alle Speisen auch zum Mitnehmen
- Di. - Sa. wechselnder Mittagstisch
- Familien- und Betriebsfeiern aller Art

Abels Appartements: wohnen auf Zeit in Werne

Sie erwarten Besuch von Freunden oder Verwandten?
Wir haben Platz für Sie! www.stammhaus.abel.de

**Restaurant Stammhaus Abel · Kreyenfeldstr. 96
44894 Bochum Werne · Tel. 0234 - 261263**

VARIÉTÉ et cetera

ARTISTIK.COMEDY.GASTRONOMIE.

**0234
13003**

08. SEPT. – 05. NOV. 2017

25

Die Jubiläumsshow!

TICKETS ab 20,- EUR

SHOW Do.-Sa. 20.00 Uhr, So. 19.00 Uhr

WWW.VARIETE-ET-CETERA.DE Herner Str. 299 | Bochum

14:00 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, AstronomieShow über die Entstehung und Entwicklung des Kosmos *

GEHEIMNISVOLLES UNIVERSUM

15:30 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, eine fantastische Reise durch Raum und Zeit *

PLANETEN – EXPEDITION INS SONNENSYSTEM

18:00 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, AstronomieShow mit einer Reise zu Mars, Saturn und Jupiter *

KLANG IM QUADRAT: SPANISCHE MUSIK FÜR HARFE SOLO

18:00 Uhr Blue Square, Konzert mit Kathrin Montero-Küpper, Kortumstraße 90

ALEJANDRA RIBERA - THIS ISLAND

20:00 Uhr Bahnhof Langendreer, Konzert *

ALESTORM

20:00 Uhr Zeche Bochum, Konzert *

RUHRTRIENNALE: COSMOPOLIS

20:00 Uhr Jahrhunderthalle Bochum, Musiktheater *

LESUNG MIT MARCIA ZUCKERMANN

20:15 Uhr Mayersche Buchhandlung, die Autorin liest aus ihrem Roman "Mischpoke!", Kortumstr. 69–71

GUITARTIST QUARTETT

20:15 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, das Gitarrenquartett feiert sein 10-jähriges Bühnenjubiläum mit dem Programm "Hommage" *

29.09.17 FREITAG

DIE GESCHICHTE VON DER EINSAMEN SONNE

09:30 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, eine Reise in die Vergangenheit für Kinder ab 5 Jahren *

FASZINIERENDES WELTALL

11:30 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, AstronomieShow mit einer atemberaubenden Reise durch den Kosmos *

RUHRTRIENNALE: REFEKTORIUM: AUDIO-TOUR – A WALK IN THE PARK, A STEP IN THE DARK

13:00 Uhr Jahrhunderthalle Bochum, ein kostenloser Audiowalk

begleitet über das Gelände der Jahrhunderthalle, 13 bis 21 Uhr

HERBSTKIRMES WATTENSCHIED

14:00 Uhr Wattenscheid - Innenstadt, die Traditionskirmes mit Fahrgeschäften, Spielbuden, Imbissständen und Süßwaren

PLANETEN – EXPEDITION INS SONNENSYSTEM

14:00 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, AstronomieShow mit einer Reise zu Mars, Saturn und Jupiter *

FÜHRUNGEN MIT EHEMALIGEN BERGLEUTEN

15:00 Uhr Deutsches Bergbaumuseum, Kosten 16,50 Euro, Anmeldung erforderlich unter Tel. 0234-5877-215

DIE ENTDECKUNG DES HIMMELS

16:30 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, diese Produktion zum 50-jährigen Jubiläum des Zeiss Planetariums lässt die Zuschauer selber zum Entdecker des Kosmos werden *

JULES VERNE VOYAGES

18:00 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, drei Reisen durch das Unmögliche, im Geiste des Theaterstücks *

NORDLAND

19:30 Uhr Zeiss Planetarium Bochum, MusikShow mit Stücken von Edvard Grieg unter dem bewegten Sternenhimmel *

RUHRTRIENNALE: COSMOPOLIS

20:00 Uhr Jahrhunderthalle Bochum, Musiktheater *

MEIN BEETHOVEN – THE BEETHOVEN EXPERIENCE

20:00 Uhr Anneliese Brost Musikforum Ruhr, die Werke von Beethoven neu interpretiert, jazzig, spielfreudig und virtuos *

DAPHNE DELUXE

20:00 Uhr Theater Zauberkasten, "Comedy in Hülle und Fülle", eine Mischung aus Kabarett, Comedy und Live-Gesang *

MARLEY'S GHOST

20:00 Uhr Zeche Bochum, Konzert *

MORITZ NETENJAKOB

20:00 Uhr Bahnhof Langendreer, Kabarett mit dem Programm "Mit Kant – Zitaten zum Orgasmus" *

POPSPACE – PINK FLOYD – DARK SIDE OF THE MOON

21:00 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, Musik unter dem bewegten
Sternenhimmel *

AERO – JEAN-MICHEL JARRE

22:30 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, MusikShow mit Stücken
von Jean-Michel Jarre unter dem
bewegten Sternenhimmel *

30.09.17 SAMSTAG

DINOS IM WELTALL

12:45 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, ein einzigartiges Aben-
teuer für Kinder ab 6 Jahren *

RUHRTRIENNALE: REFEKTORIUM: AUDIO-TOUR – A WALK IN THE PARK, A STEP IN THE DARK

13:00 Uhr Jahrhunderthalde
Bochum, ein kostenloser Audiowalk
begleitet über das Gelände der Jahr-
hunderthalde, 13 bis 21 Uhr

RUNDFAHRT: INDUSTRIE- KULTUR IN BOCHUM

14:00 Uhr Reisebushaltestelle
Wittener Straße am Bochumer Hbf,
Fahrt von den Sehenswürdigkeiten
der Innenstadt bis hin zum grünen
Süden der Stadt mit Fokus auf Orten
mit industrieller Vergangenheit,
die jetzt kulturell genutzt werden,
Karten kosten 20 Euro, keine Ermäßi-
gungen, Wittener Straße 2 *

HERBSTKIRMES WATTENSCHIED

14:00 Uhr Wattenscheid – Innen-
stadt, die Traditionskirmes mit Fahr-
geschäften, Spielbuden, Imbissstän-
den und Süßwaren

FASZINIERENDES WELTALL

14:00 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, AstronomieShow mit einer
atemberaubenden Reise durch den
Kosmos *

OFFENE THEMENFÜHRUNG: ENERGIE 2.0 – NACHHALTIG- KEIT ODER BERGBAU?

14:30 Uhr Deutsches Bergbau-
Museum, 1 Stunde, im Museumsein-
tritt enthalten, Anmeldung möglich
unter Tel. 0234-5877-126

PINOCCHIO – DAS MUSICAL

15:00 Uhr Stadthalle Wattenscheid,
mit dem Theater Liberi

PLANETEN – EXPEDITION INS SONNENSYSTEM

15:15 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, AstronomieShow mit einer
Reise zu Mars, Saturn und Jupiter *

TABALUGA UND DIE ZEICHEN DER ZEIT

16:30 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, FamilienMusikShow ab
6 Jahren *

RUHRTRIENNALE: TEEN- TALITARISMUS – THE END OF EVERYTHING

18:00 Uhr Jahrhunderthalde
Bochum, Eintritt frei

LIVE TOUR DURCH DAS UNIVERSUM

18:00 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum *

RUHRTRIENNALE: MISSA SOLEMNIS

18:00 Uhr Anneliese Brost Musik-
forum Ruhr, mit den Bochumer
Symphonikern *

WIR MÜSSEN REDEN

18:00 Uhr Schauspielhaus Bochum,
eine Stückentwicklung *

WIR MÜSSEN REDEN

18:00 Uhr Schauspielhaus Bochum,
eine Stückentwicklung *

2. HARPEN FOLK FESTIVAL – BROOM BEZZUMS, DIE FEUERSTEINS, HELMO

19:00 Uhr Amtshaus Harpen,
Live-Musik, Harpener Hellweg 77

DIE DREI ??? UND DAS VERSUNKENE SCHIFF

19:30 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, das bisher unveröffentliche
Hörspiel im 3D-Surround-Sound
ATMOSPHEA *

VOLKSVERRÄTER!!

19:30 Uhr Schauspielhaus Bochum,
nach Henrik Ibsen *

RUHRTRIENNALE: COSMOPOLIS

20:00 Uhr Jahrhunderthalde
Bochum, Musiktheater *

BÜCHER, DIE DIE WELT VERÄNDERN

20:00 Uhr Schauspielhaus Bochum,
Lesereihe mit Bettina Engelhardt
und Dietmar Bär *

PINK FLOYD – RELOADED

21:30 Uhr Zeiss Planetarium
Bochum, MusikShow mit Stücken
von Pink Floyd unter dem bewegten
Sternenhimmel *



KÜHLE RECHNER AUFGEPASST!

Jetzt bei uns
Probe fahren.

Der ŠKODA FABIA COOL EDITION.

Jetzt cool und günstig durchstarten: mit dem ŠKODA FABIA COOL EDITION. Freuen Sie sich auf tolle Extras wie z. B. Klimaanlage, Musiksystem Swing, ŠKODA Surround Soundsystem, digitalen Radioempfang DAB+, Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung u.v.m. * Tageszulassung, Überführungskosten werden mit einmalig 690,- bei Abholung berechnet Am besten gleich Probe fahren! ŠKODA. Simply Clever.

Kraftstoffverbrauch für alle verfügbaren Motoren in l/100 km, innerorts: 6,0–4,1; außerorts: 4,2–3,3; kombiniert: 4,8–3,6; CO₂-Emission, kombiniert: 108–95 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse C–A
Abbildung zeigt Sonderausstattung.



Automobile Friedenseiche GmbH
Castroper Hellweg 109, 44805 Bochum
Tel.: 0234352914, Fax: 02349362186
info@automobile-friedenseiche.de
www.automobile-friedenseiche.de



OLI HILBRING ist ein Bochumer Cartoonist. Sein Schwerpunkt liegt auf Fußball und großen Nasen. 2014 belegte er beim Deutschen Cartoonpreis den zweiten Platz.

www.oli-hilbring.de
www.facebook.com/OlisCartoons

HERAUSGEBER

Bochum Marketing GmbH
 Huestraße 21–23, 44787 Bochum
 Tel. 0234 / 904960
info@bochum-tourismus.de
www.bochum-tourismus.de

Verantwortlich für den Inhalt:
 Mario Schiefelbein M.A.

REDAKTION

Mario Schiefelbein, Christian Gerlig,
 Ines Hoyer, Bettina Kersting, Sven Berger,
 Johanna Löwen, Lea Kazimirowicz,
 Charlotte Kreckel



GESTALTUNG/ILLUSTRATION

MACHOLZ Kommunikationsdesign
www.vanessa-macholz.com

DRUCK UND ANZEIGEN

Schürmann + Klagges
 GmbH & Co. KG
 Industriestraße 34
 44894 Bochum

ANZEIGENLEITUNG

Monika Droege (verantwortlich)
 Tel. 0234 / 9214111
 Fax 0234 / 9214102
verlag@skala.de
www.skala.de

AUFLAGE

30.000 Stück, Erscheinungsort: Bochum

ERSCHEINUNGSWEISE

10 Ausgaben im Jahr, Doppelausgaben
 im Januar und Juli
 Alle Angaben sind unverbindlich.
 Stand 18.8.2017

BILDNACHWEISE

Titelfoto: chat_a4/fotolia.de

WEITERE FOTOS

S. 4: TV Wattenscheid 01 LA e.V., Sebastian Reith; S. 7: jayzynism/fotolia; S. 8: rcfotostock/fotolia; S. 19: Tierpark Bochum gGmbH; S. 21: Bochum Marketing GmbH, GlückAuf Design; S. 22: Stadt Bochum, Referat für Kommunikation, André Grabowski; S. 24: Deuticke Verlag/Carl Hanser Verlag GmbH & Co. KG; S. 41: Stadt Bochum, Referat für Kommunikation

ÜBERNACHTEN IN BOCHUM

Attraktive Hotel- und Apartmentangebote finden Sie 24 Stunden online unter www.bochum-tourismus.de.

Anfragen und Reservierungen auch per E-Mail möglich unter: hotels@bochum-tourismus.de

ABO-SERVICE

Verpassen Sie nichts und lassen Sie sich ihr persönliches Exemplar des BOMA Stadtmagazins ganz einfach ins Haus kommen! Ein Abonnement können Sie per E-Mail bestellen unter info@bochum-tourismus.de oder telefonisch 0234 / 963020. Nach Ihrer Kontaktaufnahme senden wir Ihnen die erforderlichen Unterlagen zu. Ein Abonnement können Sie für 25 Euro im Jahr (10 Ausgaben) abschließen.

NEWSLETTER

Sie wollen immer wissen, was in Bochum los ist? Mit unserem kostenlosen Newsletter erhalten Sie die neuesten Informationen frei Haus. Ob Musical, Theater, Konzert oder Reiseangebot – wir informieren Sie exklusiv! Einfach bequem bestellen unter www.bochum-tourismus.de

**AKADEMIE DER KULTUREN
NRW & BOLA HAUS
DER KULTUREN RUHR**

Herbergsweg 1, Tel. 5892040 /
95068304, www.prokulturgut.net

**ANNELIESE BROST
MUSIKFORUM RUHR**

Marienplatz 1, Tel. 9108666
www.bochumer-symphoniker.de

**ANTIENMUSEUM DER
RUHR-UNIVERSITÄT /
KUNSTSAMMLUNGEN**

Universitätsstr. 150, Tel. 3 22 47 38
www.rub.de/kusa

BAHNHOF LANGENDREER

Wallbaumweg 108, Tel. 6 87 16 10
www.bahnhof-langendreer.de

BOCHUM TOURISTINFO

Huestr. 9, Tel. 96 30 20
www.bochum-tourismus.de

**BOCHUMER
KULTURAT E. V.**

Lothringer Str. 36c, Tel. 86 20 12
www.kulturatt-bochum.de

BOCHUMER SYMPHONIKER

Prinz-Regent-Str. 50–60
Tel. 9 10 86 22
www.bochumer-symphoniker.de

**BOCHUMER ZENTRUM FÜR
STADTGESCHICHTE /
STADTARCHIV**

Wittener Str. 47, Tel. 9 10 95 10
www.bochum.de/stadtarchiv

BOGESTRA

Universitätsstr. 58, Tel. 0180-6 50 40
30, (9 ct/Min.) www.bogestra.de

CHRISTUSKIRCHE BOCHUM

Platz des europäischen
Versprechens 1, Tel. 96 29 04 19,
www.christuskirche-bochum.de

DEUTSCHES BERGBAU-MUSEUM

Am Bergbaumuseum 28, Tel. 5 87 70
www.bergbaumuseum.de

**DEUTSCHES FORUM
FÜR FIGURENTHEATER-
PUPPENSPIEL**

Hattinger Straße 467, Tel. 44 77 20
www.fidena.de

DORFKIRCHE BOCHUM-STIEPEL

Brockhauser Str. 72a, Tel. 79 13 37
www.dorfkirche-bochum-stiepel.de

**EISENBAHMUSEUM
BOCHUM**

Dr.-C.-Otto-Str. 191, Tel. 49 25 16
www.eisenbahnmuseum-bochum.de

FIGURENTHEATER-KOLLEG

Hohe Eiche 27, Tel. 28 40 80
www.figurentheater-kolleg.de

**FREILICHTBÜHNE
WATTENSCHIED**

Parkstraße, Tel. 6 10 31 10
www.freilichtbuehne-wattenscheid.de

FREIZEITBAD HEVENEY

Am Kemnader See, Tel. 0 23 02 -
5 62 63, www.kemnadersee.de

**FRIEDLICHER NACHBAR,
MASCHINENHALLE**

Deimketal 9, Tel. 49 25 75

HAFEN HEVENEY

AM KEMNADER SEE
Zugang über Parkplatz Hevener Str.

HALLODU-THEATER

Lothringer Str. 36 c, Tel. 8 76 56
www.hallodu-theater.de

**HAUS DER GESCHICHTE UND
BIBLIOTHEK DES RUHRGEBIETS**

Clemens Str. 17–19, Tel. 3 22 63 55
www.isb.rub.de

HAUS KEMNADE

An der Kemnade 10, Hattingen
Tel. 0 23 24 - 3 02 68
www.schatzkammer-kemnade.de
www.fv-hauskemnade.de

HAUS OVENEY

Oveneystr. 65, Tel. 799 888
www.haus-oveney.com

HEIMATMUSEUM HELF'S HOF

In den Höfen 37, Tel. 0 23 27 - 3 31
50 www.bochum.de/blau-e-linie

**INFORMATIONSZENTRUM IM
RATHAUS**

Tel. 9 10 39 76 bis 78, www.bochum.de

**INSTITUT FÜR UMWELT- UND
ZUKUNFTSFORSCHUNG –
STERNWARTE**

Blankensteiner Str. 200, Tel. 4 77 11,
www.sternwarte-bochum.de

JAHRHUNDERTHALLE BOCHUM

An der Jahrhunderthalle 1, Tel. 3 69 31
00, www.jahrhunderthalle-bochum.de

**KIJUKUMA KINDER- UND
JUGENDTHEATER IM**

KULTUR-MAGAZIN
Lothringer Str. 36c, Tel. 8 90 66 81
www.kijukuma.de

**KULTURBÜRO
DER STADT BOCHUM**

Westring 32, Tel. 9 10 39 53
amt41@bochum.de, www.bochum.de

KULTURBÜRO BOSKOP/AKAFO

Sumperkamp 9–15, Tel. 3 21 80 21
www.akafoe.de/boskop

KULTURHAUS THEALOZZI

Pestalozzistr. 21, Tel. 1 75 90
www.thealozzi.de

KUNSTMUSEUM BOCHUM

Kortumstr. 147, Tel. 9 10 - 42 30
www.kunstmuseumbochum.de

**KUNSTWERKSTATT
AM HELLWEG**

Wattenscheider Hellweg 9,
Tel. 0 23 27-95 74 35,
www.kunstwerkstatt-am-hellweg.de

**LOHRHEIDESTADION IN
BOCHUM-WATTENSCHIED**

Lohrheidestr. 82

MATRIX BOCHUM

Hauptstr. 200, Tel. 6 10 68 00
www.matrix-bochum.de

**MEDIZINHISTORISCHE
SAMMLUNG DER
RUHR-UNIVERSITÄT BOCHUM**

Markstr. 258a, Tel. 3 22 33 94,
www.rub.de/malakow

MELANCHTHONKIRCHE

Königsallee 46, Tel. 31 22 41
melanchthon.kirchenkreis-bochum.de

MUSIKSCHULE BOCHUM

Westring 32, Tel. 9 10 12 68
www.bochum.de/musikschule

**MUSISCHES ZENTRUM UND
STUDIOBÜHNE DER RUB**

Universitätsstr. 150, Tel. 3 22 28 36,
www.rub.de/mz, www.rub.de/mz-theater

PRINZREGENTTHEATER

Prinz-Regent-Str. 50–60, Tel. 77 11 17
www.prinzregenttheater.de

RIFF – DIE BERMUDA-HALLE

Konrad-Adenauer-Platz 3,
Tel. 6 40 46 26, www.riff-club.de

RUHRCONGRESS BOCHUM

Stadionring 20, Tel. 6 10 30
www.RuhrCongress-bochum.de

**RUHR-UNIVERSITÄT BOCHUM /
AUDI MAX**

Universitätsstr. 150, Tel. 3 22 01
www.ruhr-uni-bochum.de

**SCHAUSPIELHAUS BOCHUM /
KAMMERSPIELE / THEATER
UNTEN TANAS**

Königsallee 15, Tel. 33 33 55 55
www.schauspielhaus-bochum.de

STADTHALLE WATTENSCHIED

Saarlandstr. 40, Tel. 6 10 31 10,
www.stadthalle-wattenscheid.de

**STADTBÜCHEREI BOCHUM BVZ
AM RATHAUS**

Gustav-Heinemann-Platz 2–6, Tel. 9 10
24 96 www.bochum.de/stadtbuecherei

STANZWERK

Obernbaakstr. 127, Tel. 8 90 35 65,
www.stanzwerk.net

STARLIGHT EXPRESS

Stadionring 24, Tickets unter 96 30 20,
www.starlight-express.de

THEATER DER GEZEITEN

Schmechtingstr. 38-40, Tel. 0172 -
4231820, www.theater-der-gezeiten.de

THEATERTOTAL

Bühne Königsallee 171, Tel. 9 73 16 73
www.theatertotal.de

TIERPARK + FOSSILIUM

Klinikstr. 49, Tel. 95 02 90
www.tierpark-bochum.de

UCI-KINOWELT

Am Ruhrpark, Tel. 2 39 02 22
www.uci-kinowelt.de

VARIÉTÉ ET CETERA

Herner Straße 299, Tel. 1 30 03
www.variete-et-cetera.de

VFL BOCHUM

VONOVIA RUHRSTADION
Castroper Str. 145, Tel. 95 18 48

**VOLKSHOCHSCHULE BVZ
AM RATHAUS**

Gustav-Heinemann-Platz 2–6,
Tel. 9 10 15 55, www.bochum.de/vhs

WALDBÜHNE HÖNTROP (WAT)

Am Südpark, Tel. 0 23 27 - 78 68 17

ZAUBERKASTEN

KULTUR-MAGAZIN LOTHRINGEN
Lothringer Str. 36c, Tel. 86 62 35
www.zauberkasten.de

**ZECHE KNIRPS /
ZECHE HANNOVER**

Günnigfelder Str. 251
Tel. 02 31 - 6 96 12 33
www.zecche-hannover.de

ZECHE

Prinz-Regent-Str. 50–60,
Tel. 9 77 23 17, www.zecche.com

**ZEISS PLANETARIUM
BOCHUM**

Castroper Str. 67, Tel. 51 60 60
www.planetarium-bochum.de

Lass die Sonne rein!

EFFI
ZIENT
— ist —
TREND

Monatlich
schon ab

44,- €

Mit dem Stadtwerke **Solar Paket** eine Photovoltaikanlage pachten

Jetzt Ökostrom aus Sonnenenergie zu günstigen und stabilen Kosten selbst erzeugen, nutzen und speichern. Beim Stadtwerke Solar Paket entstehen Ihnen keine Investitionskosten für Ihre Photovoltaikanlage oder Ihren Stromspeicher. Genießen Sie zusätzlich unser Rundum-sorglos-

Paket mit verlässlichen Service- und Wartungsleistungen. Auf www.stadtwerke-bochum.de/solarpaket können Sie einfach selbst Ihr Angebot mit dem Solar Paket-Rechner erstellen. Leisten Sie so einen aktiven Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Infos unter 0234 960 3555
www.stadtwerke-bochum.de/solarpaket

STADTWERKE
BOCHUM

